SOLO Di Pueblo
BRIYANDO FUERTE TRECIENDO CLARIDAD
dialuna 08 Mei 2006 - Edicion 1 Vol. 184 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax: 5850951
E-mail: solodipueblo@gmail.com
Afl. 1.25

ACCIDENTE RIBA SASAKIWEG





VALERO Y BARLOCK A YEGA NA UN ACUERDO MUTUO Y BENEFICIOSO CU BARLOCK

A descubri plantacion di marihuana na San Nicolas

Rumba 91.5 FM cu Aventura a bolter Don Elias cu un publico masal

STA. CRUZ – E potret aki ta papia pa su mes. Rumba 91.5 celebrando su prome aniversario a bolter Don Elias cu un publico masal presentando Aventura den Concierto. Bandanan local Fever a sorpresa tur hende cu nan toke Latino cu tabata fenomenal. Robert Jeandor a baha pisa y a buta drama den stadion. Pabien na Fever y na Robert. Contrario na e otro dos ocasionnan cu Aventura tabata na Aruba, e biaha aki nan a bini cu un show. E show a capta e atencion completo di e publico y tabata master. Sin duda algun e concierto tabata vale la pensa.

E setup unda publico tambe por a yega te na stage a wordo hopi gusta y comenta.

Candela di mondi por poco ta kima un negoshi





STA. CRUZ-— Diasabra merdia Brandweer a ser manda cu urgencia pa Sleep Comfort na Sabana Blanco caminda un candela di mondi lo tabata menazando e negoshi aki. Danki na e bisiñanan y e mesun propietario sr. Vis a cuminza combati esaki te ora cu Brandweer a yega na e lugar. Riba e potret por mira momento cu e doño y brandweer hunto cu e bisiñanan a logra paga e candela aki por completo. Hopi biaha ta muchanan ta haci maldad pero tambe por ta e calor y e solo cu Aruba ta hayando den e ultimo dianan aki lo por a cende esaki na candela.



ConciertoAventura

Un cantidad di BH y dentalfloss a keda atras despues di concierto Tanto "homber" y muher a bira loco cu e artistanan

STA. CRUZ – "Mundo ta cerca di caba", esey ta e titulo di cancion di e popular Boysie Croes pa cual enberdad nos no sa ta cual direccion e mundo ta tumando. Despues di e concierto di Aventura, promotornan mester a ruim op e stadion. Pa sorpesa a topa cu 6 BH, 8 dental floss dilanti e stage. Nos por comprende cu e hende muhernan a bira loco pa e artistanan di Aventura. E colmo ora di ruim op, ta cu a topa tambe cu un jockey. Ni con a revise si por ta trata di un panty, a resulta cu e ta definitvamente un jockey. Kico e intencion di esun cu a kita e jockey aki pa tira pa Aventura no ta conoci. E grupo tin un potencial unda cu damitanan a bira loco pa saca potret. Otro a bira loco djis pa haya un firma. Entretanto e promotornan a dicidi pa warda e BH y e dental-floss pa nan doño.

E grupo Aventura no a bay cu ningun y nan a keda tira dilanti stage den Don Elias Mansur. Pa e damita cu ainda ta interesa pa haya su underwear bek, nan por pasa check cual ta esun di nan. Pa loke ta trata e yegada y salida di e grupo for di Don Elias, tanto homber y muher a bay off pa saca potret cu e artistanan. E parti cu a hala mas atencion tabata un set di hende homber cu a para henter anochi tras di stage en espera di e bus cu e artistanan djis pa saca un potret. Tambe den backstage a tuma nota di presencia di un cantidad di hende homber kendenan tambe kier a mira e artistanan di cerca.

Ta logico cu cualkier damita lo por bira loco pa e grupo pero tabata hopi straño di mira hombernan cu tambe a bay para te banda di camerin pa por waak e grupo. Ora cu mester a baha nan for di stage, nan a rabia tambe bisando cu nan tin oras para na e sitio pa haya un oportunidad y no a keda contento cu nan mester



a bandona e area cerca di e camerin. No por keda sin menciona cu Grupo Aventura a resulta un éxito completo y Solo di Pueblo ta calcula cu tabata tin un asistencia di entre 7 pa 8 mil hende den Don Elias Mansur Ball Park. E potretnan ta papia pa nan mes.

Prome Minister y alavez Minister di Asuntonan General y Orden Publico

Ta pidi tur hende y organizacion pa entrega peticion di permiso debidamente y no adelanta e proceso di mercadeo sin cu e permiso ta cla.

STA. CRUZ--Den un conversacion cu Prome Minister di Aruba esta sr. Nelson Oduber el'a splica cu enberdad el'a keda disgusta cu e manera con cos a bay cu un grupo cu kier bin haci Fever na Aruba.

Ta asina cu na despacho di Prome Minister a tuma contacto cu adminsitracion di polis ora a nota cu un biaha mas lo bay usa facilidadnan di un parke di baseball.

E ministerio ta di opinion cu na Aruba tin un facilidad cu yama Palo Marga cu ta existi pa mas di dos decada cu ta carece di e tereno apropia y e personal profesionaliza pa supervisa tur loke ta e deporte di auto y motorcycle.



Na dado momento Minister President no por a haya indicacion of cualkier otro informcaion cu tin un permiso pa e actividad pa dia 13 di Mei proximo. Loke a indigna e ehecutivo di Gobierno ta e hecho cu el'a haya flyers cu ta ser reparti den centro di Oranjestad atrobe sin un permiso di acuerdo cu Algemene Politie Verordening art. 24 y 31. AB 1995 number GT 8.

Aruba no ta un "Bananen Republiek" cu ken cu ta por yega haci loke nan da la gana y ora cos pega ta core yama pa sinta y trece solucion. Tin un cuerpo policial cu ya a pasa den basta scual y esun cu no kier atene nan mes na regla mester carga su consecuencianan.

Entrante diabierna utlimo Cuerpo di Polis a haya un mandato cla y raspa cu tur hende cu entrega nan peticion pa permiso mester warda pa e aprobacion di e permiso. Esaki ta un proceso facil y flexibel y nunca tabata tin problema cune si cana segun e camindanan diseña pa esaki.

Nos ta un isla chikito unda nos mester biba den harmonia cu otro pero no ta existi harmonia si no tin respet pa nos sistema legal.

Nos a observa si cu e Minister encuestion tabata decidido den su palabranan y sigur nos ta alerta tur organizacion cu mester di un vergunning pa please entrega esaki hopi adelanta y no warda te cu e 10 dianan di trabao prome cu e actividad pa motibo cu lo tarda e proceso di mercadeo cu tur su consecuencianan.

Nos a drenta siman di "Dia di Mama"

STA. CRUZ – Esaki ta e siman di "Dia di Mama". Manera ya ta un tradicion entrante di awe e programacion di varios radio lo cambia pa e formato di dia di mama. E dia aki a bira un dia comercial unda cu varios negoshi lo cuminza publica nan specialnan pa regalo pa mama. Comerciantenan sigur lo saca un probecho di e amor cu cada yiu tin pa nan mama. Aunke cu tur dia ta dia di mama, Solo di Pueblo ta spera cu diadomingo venidero tur mama di Aruba pasa feliz dia den compania di nan yiunan.

Refiriendo na Barlock y Kwihi Corp.

Ken lo ta intresa pa cumpra un compania cu ta perde placa?

STA. CRUZ – E comunicado di Barlock Caribbean Oil Corp y di Kwihi Corp ta trece hopi duda cerca esnan cu lesa esaki. E director a menciona cu e compania ta perdiendo placa y a splica cu negoshi no ta funciona asina ora bo mester cumpra gasoline pa 2 florin y bende na 1.72.

Den mes un rosea e director a bisa cu actualmente ta buscando un cumprado potencial pa tanto Barlock como Kwihi Corp. E expresion aki sigur a hala hopi atencion den pueblo. Hopi ta esnan cu ta puntra con por ta posibel cu ta busca un cumprado potencial pa e dos negoshinan si ambos ta perde placa? Unda e logica a keda tras di esaki? Con bo kier bende un negoshi cu ta perde placa? Si haya un cumprado nobo, esaki lo ta dispuesto pa cumpra un negoshi cu ta perde placa? Ta spera cu Barlock lo por haya solucion rapido pa e situacion penoso aki cu e compania ta pasando aden.

Segun Parlamentario, sr. Marlon Werleman:

Mester corda ta ken a trece y regala patrimonio na Silvermoon?

STA. CRUZ -- Sr. Werleman ta elabora riba e situacion di e trahadornan di Aruba Grant Hotel cu a haya nan retiro na raiz di e benta di e hotel aki na un grupo Spaño Rio, kende lo bay inverti den e hotel aki 100 miyon pa reconstruccion di un hotel nobo cu ta bay carga e nomber di Aruba Palace.

Logicamente como inversionista y como cumprador nan tin cu cuminza cu un capitulo nobo. Den e cuadro di esaki Minister President sigur Gabinete Oduber 4 lo sa di vigila e Mercado laboral na momento cu Rio Palace ta den construccion.

Tambe na momento di apertura cu mester emplea e trahadornan. E politica di schuif tur cos den scochi di gobierno esaki sigur no ta na su lugar.

E lider di fraccion a subraya esaki cual ta contribui na un atmosfera negativo den nos pais. Ta pesey kier toca e aspecto politico cu ta wordo hunga y a tende di e opositornan politico di AVP cu a haci un comparacion cu Radisson. Lider sindical Pontilius tambe a haci



referencia na esaki. Pero e caso di Radisson tabata full un otro asunto. Gobierno tabata doño, shareholder den Dutch co. y tabata responsabel pa e trahadornan den Radisson. Tambe fraccion di MEP a wordo acerca pa hopi di nan hendenan cu ta bisa y a mira sr. Pontilius despues di a sali for di corte cu palabranan fuerte tambe medio culpa gobierno pa e situacionan di e trahadornan.

Hopi di e hendenan ta bisa cu a mara cu sr. Pontilius, ta mesun fuerte den su negociacionan cu Silver Moon na unda cu e trahadornan lo a sali mas ventahoso y mas beneficioso for di e situacion aki. Unabez cu e partido AVP a core bula den e situacion aki, nos mester corda ken a trece Silvermoon na Aruba, ken a regala patrimonio na prijs di baca flaco na Silvermoon.

Como pueblo bo tin cu puntra kico ta pasa cu e herencia, e ganashi cu ta wordo haci pa e doñonan di Silvermoon y cuanto ganashi ta keda Aruba.

Cuanto di e placa aki ta keda Aruba y cuanto pueblo lo conta cu su fair share. No sin mas cu e placa aki ta bay den saco di esnan cu a probecha di e situacion aki.

Sergio Vargas y Jorge Celedon lo ta den concierto dia 3 di juni proximo

STA. CRUZ – E proximo concierto na Aruba lo ta dia 3 di Juni den Marlboro Ball Park. E biaha aki e promotornan

Reynold Kelly y Edwin Ras lo trece Sergio Vargas y Jorge Celedon. Sin duda, ambos artista tin hopi hit cual sigur lo hala un cantidad di





publico. Sergio Vargas tin un trayectoria grandi den farandula. Su canticanan ta imprimi den memoria di nos tur, un merenguero hopi stima aki na Aruba. Mester menciona cu Sergio actualmente no tin ningun hit ariba radionan local, pero su hitnan bieu ta inmortal y lo percura pa trece su fans pa admire. Contrario na Sergio Vargas, Jorge Celedon si tin un cantidad di hitnan actual. Jorge Celedon ya tabata na Aruba na April 2004 ora cu e tabata tin e hit “Ay hombe”.

E espectativanan pa e concierto aki ta grandi y segun e promotornan ya caba nan tin e prome seccion cual ta e golden VIP, completamente bendi. Solo di Pueblo ta desea e promotornan tur clase di exito.

ACCIDENTE RIBA SASAKIWEG.









STA. CRUZ-- Diabierna atardi den careda di 5'or pasa tabata tin un accidente riba Sasakiweg,unda cu un dama a perde control.

El'a dal den un palo di luz, e van a keda draai cinco biaha rond pa despues e bolter. Ora cu nos a yega e hendenan a bolter e van bek.

E dama mester a bay hospital pa haya lesionnan leve.

E testigonan ta bisa cu un auto a sali su dilanti. E dama a kita pa e auto dal den un palo di luz y a bolter.

Por aprecia esaki riba e potretnan.

Na Dakota, altura di Price Smart:

Muher ta ataca homber cu bate di baseball

STA. CRUZ -- Diadomingo pa 2:10 di marduga central ta manda patruya na altura di Price Smart pa un pelea. Na yegada polis ta topa cu un pareha cu tabata den un pelea y e muher tabata tin un bate di baseball di aluminium den man.

Polis mester a bula mey mey pa hala nan for di otro. E sra. S.W. naci na Aruba di 27 aña a bisa polisnan cu e homber C.W. naci na Aruba di 32 aña, ta molesti'e.

El'a bisa cu hasta el'a yega di entrega keho di stalking contra di e homber en pasado. Den stadion e homber tabata cana tur caminda su tras y hasta a dal'e un mokete den su cara.

E homber ta declara cu S.W. a yame den stadion y ora cu el'a bay cerca dje e muher a mord'e den su pecho. Despues e muher a yame y a pidie pa nan topa na e lugar menciona.

E muher a saca un bate di baseball y a atak'e. Pa colmo e muher a kibra e windshield di e bestelauto cu e homber tabata cune.

Polis a papia cu ambos pa calma nan. Polis a tuma e bate di baseball den beslag y a bisa nan pa nan pasa duna keho mainta.



Un hoben desconoci a hinca choller cu cuchiu

STA. CRUZ -- Diabierna pa 1:30 di marduga central ta manda patruya di Oranjestad na e ex Hotel Central na unda cu a hinca un choller cu cuchiu. Na yegada polis a papia cu e homber R.Q. naci na Aruba di 47 aña kende tabata sinta riba un stoel dilanti di e lugar y tabata keha di hopi dolor. R.Q. ta declara cu 5 minuut prome el'a wordo ataca na altura di Choose A Name den Weststraat pa cuatro hoben desconoci. E hobennan tabata core den un pick up corra. Nan a para e pickup, a bula abao y a hal'e na sla. Un di e hobennan a saca un cuchiu y a hink'e den su ribchi. Polis a constata cu e tabata tin un corta na banda drechi na altura di su ribchinan. R.Q. tabata keha di hopi dolor. Probablemente e tabata sangra parti paden. Ambulance a bin na e sitio y a hibe poli pa tratamento

Chansa ta costa homber un botter den cabez

STA. CRUZ -- Diabierna pa 1:30 di marduga e homber J.I.L. naci na Colombia di 43 aña a presenta na warda di San Nicolas y a entrega keho di maltrato. E homber ta declara cu e y su amiga tabata den un bar na San Nicolas ora cu na dado momento el'a haci un chansa cu un homber desconoci. E homber desconosi a hal'e cu mokete pa motibo di e chansa y despues e homber desconosi a sali for di e lugar. J.I.L. a dicidi di bay pafor pa e papia cu e homber aki cu no a gusta e chansa. E homber desconoci a lanta un botter dal J.I.L. den su cabez cu tabata sangra bastante. E homber desconoci a bay for di e lugar y a subi den un auto corra. E amiga mes a hiba J.I.L. poli pa tratamento. Door cu tanto e homber y e muher tabata pata pata recherché a bisa nan pa nan pasa mañan pa entrega keho.

Dos yiu a sali na defensa di nan mama y a ataca e tata

STA. CRUZ -- Diabierna mainta pa 6:00 di mainta central ta manda patruya di Noord na un cas na Montaña na unda cu e conocido di polis, J.W. naci na Aruba di 43 aña tabata haci fastioso. Na yegada polis a papia cu e sra. S.R. naci na Aruba di 37 aña kende ta bisa cu e homber J.W. a yega cas burachi y tabata busca su botter di rum 'Costeño'. Door cu e homber no por a haya e botter, el'a bira loco. E homber a dal e señora, rank'e na su cabey y a lastre. Polis a bay papia cu e homber cu tabata mustra bastante bati. E tabata tin rasca na su curpa, su nanishi tabata sangra y tambe tabata tin mordi na su barica. E homber J.W. a bisa cu e yiunan di 11 y 12 aña a maltrat'e. Probablemente e yiunan a sali na defensa di e mama. E sra. S.R. a bisa cu p'e e problema a caba y tambe ta bisa cu e homber despues di e sucedido tabata tin basta rato sinta pafor y despues el'a lanta bay sinta bao di garashi.

Na Oranjestad:

Homber agresivo no kier tende y kier a sigui bringa

STA. CRUZ -- Diasabra pa 4:00 di marduga central ta manda patruya di Oranjestad pa un nightclub den Klipstraat pa cera esaki. Na yegada polisnan ta haya nan den un 'bululu' formal. E doño di e lugar tabata bringa cu un homber. E doño N.T. naci na Aruba di 24 aña tabata bastante altera. Polis a dicidi di detene un rato y pone den e dienstwagen pa e calma. Despues polis a bin topa cu e conocido di polis e homber J.R.v.K. naci na Aruba di 36 aña cu tabata bebi y hopi agresivo. E no kier a tende. Polis a pidie pa e hala pero e homber aki kier a drenta auto pa e sigui bringa cu N.T. Polis mester a lucha bastante cune pa logra boei e. Polis a dicidi di hiba tur dos warda. Despues nan a laga N.T. bay. Pero J.R.v.K. si a keda deteni.

Na San Nicolas:

Homber a drenta den negoshi y a bay cu un paki flanksteak sin paga

STA. CRUZ -- Diabierna pa 6:30 di atardi un polis na civil a pidi asistencia di polis na un supermarket den Helfrichstraat. Na yegada polis a papia cu e doño kende ta bisa polis cu e homber H.P. lo a drenta e negoshi y a coy un paki di 'flanksteak' y a bay cune sin paga. Polis a bin topa cu e homber na skina di caya. E doño ta bisa polis cu e no kier entrega keho basta cu e homber paga e flanksteak cu ta costa afl. 7,45. E homber a dicidi di paga e doño y despues di esey polis a core for di e sitio.

Segun Parlamentario, sr. Sr. Junior Arends:

Maneho di labor mester tan a bienestar di e trahador local



STA. CRUZ -- Nos a caba di celebra dia di labor. E maneho di labor mester ta na bienestar di e trahador local. Como fraccion y como partido nos ta keda vocifera cu nos trahadornan local mester ta na prome lugar.

Nos mester ta contento y aprecia cu den trabaonan den nos pais lo por contribui cu cierto trahador, na unda cu tur cos ta bay segun ley. No manera ta ser bisa cu doñonan di trabao ta busca manera di pasa un fast ball pa trece trahadornan di afor pa'sina produci cheap labor aki na Aruba.

Trahadornan tambe tin cu cumpli cu nan obligacion igual cu doño di trabao. Hopi biaha nos ta haya doñonan di trabao cu ta abusa di e trahadornan. Nan ta busca di tur manera pa kita e trahadornan p'asina tin espacio pa nan nombra otro trahadornan. Hopi biaha trahadornan di afor pa paga nan menos.

Locualtatratae beneficionan secundario como fraccion nos ta trahando ariba esaki y ta spera cu pronto nos por entrega e cambionan. Asina tambe pa mehora y trece mihor beneficionan secundario pa e trahadornan local den sector priva.

Pa asina tambe cada un cumpli cu nan obligacion. Como fraccion y como partido lo sigui e desaroyonan di cerca y na unda cu tuma nota cu informacionan incorecto ta ser treci dilanti. Como fraccion y como partido sigur lo para esaki. Nos no por acepta ni permiti pa esnan cu no a haya e sosten di pueblo, busca tur manera pa crea discordia.

Tempo cu nan tabata den gobierno nan no tabata sa di cumpli cu nan deber y a hinca nos pueblo den situacionnan dificil cu nos pueblo mester paga pe.

Un pensionado mester pasa su temporada di pensioen mihor posibel

STA. CRUZ--Comision di reclutacion di Organizacion di Pensionado Publico Arubano, OPPA, ta desea di trece lo siguiente padilanti. Ora un empleado publico of cualkier otro pensionado yega e edad di pensioen y mester baha cu pensioen, mundo no a caba eynan p'e. Mas bien esaki ta un otro etapa di bida cu e pensionado mester bay cuminza y tur cos ta depende di dje mes con su bida lo sigui. Naturalmente e pensionado mester tene su mente semper habri y positivo. E mester keda activo den cualkier actividad, sea haci deporte of trabao voluntario, haci trabao di hardinero na cas etc. y semper corda cu e ta un di esnan cu gracias na su trabao duro den pasado a contribui cu su pais a desaroya enormemente. Tin hopi pensionado cu debi cu nan no ta busca pa haci algo of busca otro contacto social etc, ta frustra y cuminza fastidia nan mes y hasta cu consecuencia di por bira malo. No ta pornada ta bisa na Hulandes: "Rust roest". Segun e Comision, un cos ta sigur, ora un hende bira grandi, e ta perde bastante amigo cu por ehempel a fayece of e ta perde nan di bista. Esaki ta significa cu e pensionado mester busca y haci amistad nobo y conoce otro hende p'asina su bida/ contacto social por continua manera e temporada prome cu su pensioen. Aunke e pensionado tin hopi abilidad y expertisio, esaki por bay perdi facilmente si no haci uso di esaki. Pa e contacto social, derechonan y expertisio etc. por wordo conserva, Comision pa recluta miembro pa OPPA ta di opinion, cu ta di suma importancia pa e pensionado publico uni su mes den e famia grandi di OPPA. E organizacion OPPA a wordo institui pa uni nos pensionadonan publico y otro miembronan, y nos/nan famia y haya asina e forza necesario y mandato pa ser respeta debidamente como un organizacion cu ta sali na vanguardia di su miembronan. Mas bien OPPA ta un organizacion democratico pa su miembronan, cu ta sali na defensa di su miembronan y cu ta sirbi e interesnan di e pensionado den un forma mas amplio posibel y cu ta lucha pa haya y mantene e reconocimento y e respet pa e derechonan adkeri di e pensionadonan. Segun e Comision, un cos ta sigur, cu den OPPA e pensionado ta sinti su mes na cas, debi na e tantisimo bon trabaonan cu e directiva ta desplega pa su miembronan. E gran y feliz famia di OPPA ta manera e cabez di hogar di e pensionado, unda e confianza, e solidaridad y amistad ta prevalece riba hopi otro aspecto. Tampoco mester descarta e derecho fundamental di un pensionado pa por pasa su temporada di pensioen mas mihor y activo posibel, aunke nan ta generalmente un funcionario post-activo. Cu esaki OPPA ta tene hopi cuenta y semper ta kere y ta traha hopi duro pa esaki keda realiza tambe pa su miembronan. Pa e motibo aki tambe OPPA ta organiza frecuentemente e.o : lecturanan interesante, encuentronan social, manera cena di Pasco y celebracion di hubileo, excursionan local, viahenan c.q. tours pa exterior y hopi mas. Tur e actividadnan ta wordo organiza cu un solo meta, esta pa e miembronan di OPPA pasa hopi dushi den union cu otro. Esaki naturalmente den harmonia cu e gran famia di OPPA ta conoci pe y cu tur e cariño y seguridad necesario cu e miembronan di OPPA merece.

Segun parlamentario, sr. Addy Thijsen:

Fraccion di MEP ta bay introduci un ley laboral na ora di traspaso



STA. CRUZ -- Segun sr. Thijsen cu mester bin cu ley laboral na ora di traspaso.
Na Hulanda e ta den e codigo civil. Ora cu cumpra un compania e ta pone bo posicion huridico keda intacto, anto e ora ey si bo kier pa mi bay, bo tin cu negocia cu mi. Den desolucion any time como trahador y doño di trabao bo por bay pidi desolucion.
Awor ta ser bisa cu e hendenan ta keda ariba caya. Esaki ta un otro capitulor mas cu ta bisa cu no mester bay asina.
Ta bin cu e ley pa protege e trahadornan. Si bo ta papia awor, bo tin cu papia tambe kico abo a haci pa yuda e trahadornan den pasado.
Den 96 ora cu Hilton a drecha y renova, nan a reorganiza y kita mas di 40 y pico trahador. Den Gabinete Eman dia cu sra. Mary Wever tabata minister di Labor, no a preocupa pa e trahadornan e tempo ey.

Den e caso di 99 ora cu Aruba Hotel Enterprises a bende su lugar, el'a lease e cu Dime Gaming Internacional. E trahadornan cu a traha 20 aña den casino a perde nan trabao. Sr. Thijsen hunto cu FTA a defende e trahadornan. Huez a bisa cu e proseso no a bay manera e mester a bay, no ta husto y huez a duna un compensacion di 1.2 miyon pa e 20 pa 25 trahador e tempo ey. Pero esaki no ta husto.

Segun sr. Thijsen cu placa no ta tur cos. No bin awor y pone tur cos den gobierno su zapato. Mester pone e cos bon cla. Ora cu ta traha na bienestar di e trahador, nos mester mira tur cos cu a pasa y kico pa haci. Nos a percura semper pa e trahadornan tin algo husto.
E carta cu minister president a traha tabata na su lugar. Sr. Thijsen ta kere cu e ta un idioma cla. Sr. Mike Eman y Otmar Oduber mester stop pasobra nan sa mas mihor. Cu esaki e ta cera e capitulo di Aruba Grant y ta spera cu e trahadornan ta haya un compensacion husto.

Minister di Salubridad, sr. Booshi Wever: ta gradici tur enfermero

'Mi salud, mi responsabilidad'

12 di Mei: Dia internacional di enfermeria

STA. CRUZ-- Na ocasion di Dia Mundial di enfermeria drs. Candelario A.S.D. Wever, Minister di Salubridad, ta bisa danki nan tur enfermero y enfermeranan cu diariamente ta contribui y ta dedica nan mes pa medio di nan servicio na cuido, salud y bienestar di nos hendenan. E aña aki e tema international ta "Safe Staffing Saves Lifes" esaki ta relaciona cu e situacion di cuido y e number apropia di staff pa por cumpli cu e exigencianan y complexidadnan cu ta existi awendia den e mundo di enfermeria.

Aki na Aruba nos tin un scarcedad di nurse y ta haya nos obliga di trece nursenan di paisnan manera Hulanda y hasta di paisnan leu manera Filipinas. Na otro paisnan tin scarcedadnan asina grandi cu hasta hospitalnan tin di cera nan porta pasobra no tin suficiente enfermero(a).

Hopi biaha enfermero(a) nan ta haya mihor oferta di paisnan rico y caminda e condicionan di trabao ta mas favorabel. Esaki ta haci cu nan ta bandona nan pais pa busca mihor pa nan mes. Na Aruba nos por bisa danki na nos enfermero(a)nan cu, sigur cu e nivel di educacion cu nan tin, por encontra mihor ofertanan afor pero ta scohe pa sirbi nan pais.

Ta na su lugar pa nos mustranan nos gratitud pa nan trabao tur dia, pero especialmente dia 12 di Mei, dia international di enfermeria, fecha natal di Florence Nightingale.

trabao aki ta ser haci pa amor y devocion y hopi biaha e amor y devocion aki ta haci nan lubida cu nan tambe tin un salud pa cuida.

Nos tur conoce un persona den e trabao di enfermeria, e por ta un amiga, un famia, hasta e por ta un persona cu na cierto momento por a cuidabo na momento di un quebrante di salud. Laga



Na Aruba a scoge e tema "Mi salud, mi responsabilidad", sigur un tema importante mirando cu hopi biaha e enfermero(a) ta asina envolvi den su trabow cu e ta lubida cu e tambe tin un salud pa cuida.

E trabao di enfermeria bo no ta haci'e pa placa, pasobra no tin placa pa page. E

nos haci uso di e siman aki pa mustranan nos apoyo y gratitud y haci nan

siman di celebracion di enfermeria uno grandi.
For di awor caba mi ta desea tur enfermero(a) un siman di celebracion yen di exito y hopi pabien ariba dia 12 di Mei 2006
Pabien y Danki

Aventura a kibra tur record!

STA. CRUZ – E concierto di Aventura diasabra anochi presenta pa nos corant Solo di Pueblo como tambe pa Rumba FM a kibra tur record. E tabata un anochi cu hopi ambiente y emocion di parti di e publico pa mira e artistanan aki. E seccion di VIP ya desde oranan di atardi tabata completamente bendi. Hendenan tabata bira loco na ultimo ora pa drenta e seccion VIP pero lamentablemente promotornan mester a stop benta di kaarchinan VIP. E asistencia tabata masal. Bon comentario tin tur caminda pa e setup. Porfin a haya un setup husto unda cu tanto e publico como e VIP'ers por ta banda di stage. Contrario na otro eventonan unda e publico a keda aleha di stage, esaki ta e mihor setup. E programa ariba su mes a cana liher y bon. Nos dos bandanan local a duna un excelente presentacion. Pabien na Fever como tambe na Robert Jeandor y su Solo Banda Show y tambe tur e gruponan di rap cu a presenta diasabra anochi.



















Aventura a kibra tur record!























Aventura a kibra tur record!




















MEP kier keda tene wowo di pueblo hancho habri!

Mike Eman no solamente no por a maneha e auto Aruba pero a bay cu tur e shocksnan pa por wanta e peso financiero di nos pais

STA. CRUZ-- Desde cu Henny Eman a base familiar a pasa partido AVP pa Mike Eman tabata visto cu e politica di 'cabayito di Shon Alfredo a haci su entrada na Aruba. Gastamento di tempo pa no bisa y haci nada. Un politica vies, baho y vil cu solamente kier crece ariba lomba y a costo di otro.

Mike Eman y su gobierno nunca a produci of haci algo drechi pa e pais aki cu no ta solamente yuda trece Mafia Italiano, duna garantia den forma descabeya , crea debe, horta pueblo den Plan Desaroyo San Nicolas, Race Track, Radar, Radisson etc. Tambe introduccion di corupcion organiza y structura.

Mike Eman tabata e Consehero Principal di AVP y coordinador di tur e accionnan maligno, practicanan obscuro y enrekicimento di e grupo previlegia y su familia. Mike no tin weso di lomba, pasobra te hasta pa habri su wowonan mainta ta MEP e mester culpa. E ta completamente fobia cu MEP. E ta drumi y lanta, soña cu si e tira tur culpa riba MEP tur dia, cu e pueblo lo kere y cu nunca di su bida e no a kiba un koppi. E asunto ta bira asina ridiculo pa Mike cu te hasta accidentenan fatal ta culpa di MEP.

Den nos conversacionnan cu hopi hende cu a vota pa Mike, nan a expresa nan disgusta den e politica di tur dia di Mike y su muchanan manda di blasfemia hende, ofende otro, gaña, haci redo y tira culpa riba otro. Tur dia e ta papia di debe lubidando ki disaster nan a laga atras pa MEP. Partido MEP lo no cansa di splica pueblo e motibonan pakico nunca mas partido AVP mester wordo confia cu gobernacion di nos pais:

1.AVP den 7 aña di mal maneho, deroche di placa di pueblo, corupcion y hortamento den dia cla a laga deficitnan acumula di nada menos cu 655 miyon florin, un promedio di casi 10 miyon florin pa aña;

2.Den Pensioenfonds (APFA) nan a laga 255 miyon florin na debe. Mike no bisa Bobby di e debe aki?

3.Pa e gobierno nobo di MEP nan a laga na fin di 2001, e suma astronomico di 1.463,5 miyon (casi 1.5 BIYON florin) na debe, locual ta 43 % di nos GDP;

4.Debenan na garantianan di e Italianonan 'SACE' 400 miyon florin; Nos di MEP a negocia y a logra bah'e na 200 miyon florin;

5.E hortamento organiza y structura den Radisson Hotel di 120 miyon florin;

6.AZV - 180 miyon florin. Specialistanan a bira multi-miyonario riba custia di AZV;

7.Race Track – 40 miyon florin cu a bay den nan propio saco;

8.Trias Resort – 36 miyon florin;

9.Winston & Strawn – 25 miyon florin; un forma coruptivo pa haya placa pa AVP via Merca;

10.Radar – 23 miyon florin y di cual 2.5 miyon tabata pa comision;

11.Bushiri Hotel – 13.9 miyon florin;

12.CSS – 9.9 miyon florin

13.Patient previlegia na Merca – 4 miyon florin;

14.Plan Desaroyo Nobo – 52 miyon florin;

15.Aeropuerto – 140 miyon florin;

16.Grupo Fuentes – 43.9 miyon florin;

17.CMB garantia Race Track – 13 miyon florin;

18.Debenan na comercio local – 100 miyon florin.

Partido AVP no tabata paga ni candela, corda e debenan cu nan mes a crea.

Mike Eman, abo cu AVP no solamente no por a maneha e auto cu yama Aruba, pero boso a bay cu tur e shocksnan pa nan por wanta e peso financiero di nos pais.

Cualkier ciudadano consciente cu lesa e comunicado aki hamas lo por coopera pa un elemento maligno asina manera Mike Eman di AVP hunto cu Henny bolbe goberna nos pais. Un biaha mas nan lo laga nos pais den un fierno completo.

Nos di MEP no kier papia mes di con AVP su gobierno a pone nos pais ariba e lista preto di narcotics na Merca. Con AVP mester a extradita 3 Arubiano como testcase pa cu Merca, pasobra si e no a haci esaki lo Hulanda a actua contra Henny Eman y e Minister di Husticia. Na Merca nan tabata yama nan den e nomber codigo di "la luna que brilla" y "diamante negra".

Nos pais ta den proceso di recuperacion di e disaster di AVP y lo tuma MEP mas cu un gobernacion pa sanea e situacion financiero.

Cualkier cobarde goberna manera AVP lo a core pa e problema grandi financiero cu AVP a laga atras, pero nos cu curashi a acepta e reto.

Nos di MEP den forma positivo lo keda traha di dia y anochi pa e pueblo aki, cu Mike y AVP kier of laga!



AVP a laga Aruba na WERKI!!

Homber tabata tin un dama cera den cas contra su voluntad pa varios ora

STA. CRUZ -- Diabierna pa 10:00 di anochi un señora di 20 aña a bin warda di Santa Cruz pa entrega keho contra di e conocido di polis, e homber E.L. naci na Curaçao di 46 aña.

E motibo ta cu e homber a kita su libertad. Tambe e homber a maltrate y a menaz'e cu e ta mat'e. E homber a cera e dama den un cas na Santa Cruz pa varios ora. Hasta el'a mara su mannan cu cabuya. Tur esaki pasobra e señora a bise cu ta bay lag'e. Varios biaha e señora a purba di yama na cellular. E homber a kibra e cellular. Anochi e muher a convence e homber pa hib'e Chines pa cumpra cuminda.

E homber a hinca e muher den auto y a mara su mannan na e sienta di auto. Ora cu e homber a baha bay cumpra cuminda e muher a bringa y a logra los su mannan. E muher a core drenta den un auto cu tres hende aden cu tabata para na e negoshi. E homber E.L. a core sali pafor y a logra bay cu cartera di e muher. E hendenan den e auto a core bati alarma pa scapa e muher for di e homber. E homber E.L. a purba di bay tras di e auto.

E.L. tabata droga y tambe burachi. Nan a hiba e muher warda na unda cu el'a bay entrega keho contra di e homber E.L. Recherche lo sigui atende e caso aki.

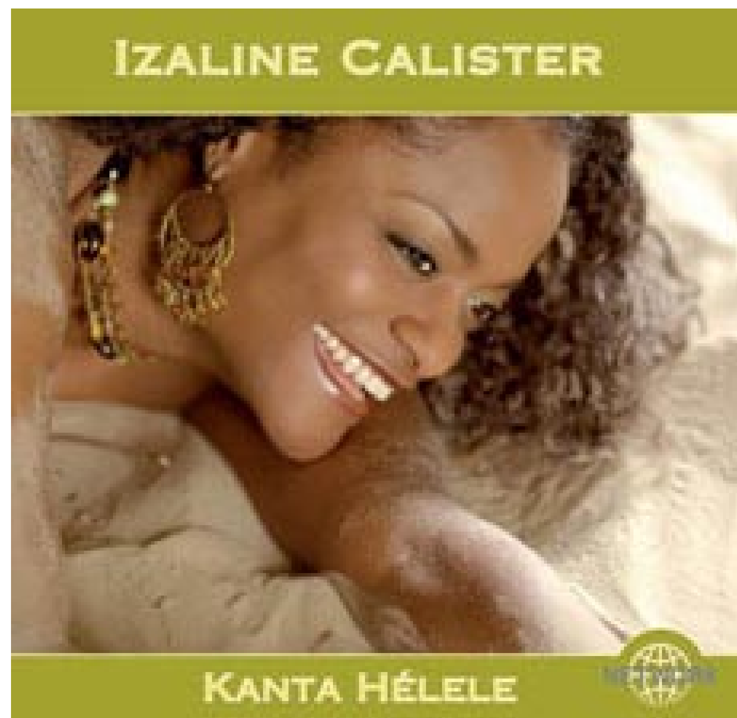
Canta Hélele riba mercado

WILLEMSTAD – E CD nobo di Izaline Callister ta riba mercado. Mañan lo tin e prome presentacion bibo di e piezanan riba e CD nobo na Amsterdam. E CD a haya e nomber 'Kanta Hélele'.

E titulo Hélele ta referí na e palabranan cu hende sa usa na Curaçao, ora nan kier canta un cantica alegre sin cu nan tin un melodia specifico den mente. Hende ta saca e Hélele for di nan sistema, generalmente man na laira.

Pronto Izaline y su banda lo ta na Curaçao tambe y nos tambe lo por Hélele un poco. Despues di e exitoso CD crioyo cu e éxito grandi 'Wow'i Kariño', e espectativanan pa e CD nobo ta hopi halto.

E CD crioyo tabata nomina pa e premio mas halto den su categoria na Hulanda, e Edison Award.



Pregunta tocante 'Acuerdo di Rita Verdonk'

DEN HAAG - Miembro di Tweede-Kamerlid Mirjam Sterk (CDA) kier sa di ministernan Verdonk y Pechtold, si nan ta di acuerdo cu e analisis di e hoogleraar Criminologo Frank Bovenkerk tocante hobennan Antiyano riscante. Asina Antilliaans Dagblad a publica. Bovenkerk recientemente a indica pa medio di un columna den NRC/Handelsblad, cu enberdad e areglo di admision y expulsion ta discriminatorio. Sinembargo debi na seriedad di e situacion y molester crea pa hobennan Antiyano criminal den ciudadnan Hulandes, e mester ta acceptabel.

„Boso ta di acuerdo cu e ponencia cu den caso cu gobierno Antiyano no coopera cu stopmento di e mobilizacion di hobennan na Hulanda, cu no a keda ningun otro posibilidad, cu ta esun di manda nan bek?'', ta un di e preguntanan cu Sterk a haci na e ministernan.

„Boso ta comparti e opinion cu mandamento bek di e hobennan Antiyano/Arubano den caso cu nan comete hechonan castigabel, ta algo cu mester defende pasobra cu di e forma ey por soluciona un problema hopi serio?''

E miembro di Kamer ta hopi curioso si e ponencia di Bovenkerk ta cuadra, den e sentido cu e cantidad di asesinatonan na Curaçao ta aumenta, durante di e periodo di vakantie na Hulanda. Tambe e kier sa, cu si esaki ta relaciona cu regreso di hobennan Antiyano criminal.

Un otro pregunta di Sterk ta, cu si ta berdad cu na Aruba tin relativamente menos criminalidad y ta con por splica esaki?

RED: BIBA MINISTER RUDY CROES!!!

E hoogleraar pesey ta boga pa exclui hobennan Arubano for di e asina yama 'Ritaregeling'.

Sosten internacional pa protesta di Antiyas Hulandes y Aruba

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD - Dia 24 y 25 di April parlamentonan di Union Europeo, Latino-America y di Caribe a reuni encuanto integracion na Bregenz, Austria. Miembronan di Staten, Pedro Atacho y Dudley Lucia, a representa Antiyas na e reunion aki. Den e declaracion final di e reunion aki ta mustra riba importancia pa a corto plazo yega na un maneho encuanto migracion, caminda ta respeta derechonan fundamental y dignidad di e ser humano. Na e declaracion final akí a agrega como anexo III e siguiente decision:

Pa loke ta trata circulacion liber di ciudadano di Antiyas Hulandes y di Aruba den Union Europeo: Ta apoya e iniciativa di parlamentonan di Antiyas Hulandes y di Aruba pa garantiza e principio di circulacion liber di persona segun reglanan vigente y di e tratado Europeo encuanto derechonan humano (EVRM), particularmente pa loke ta trata entrada liber di persona cu nacionalidad Hulandes den estado y teritorio Hulandes.

Na final di e reunion, presidente di Parlatino a declara entre otro di ta satisfecho cu e reunion a duna contenido na un declaracion anterior di Parlatino den cual esaki a desaproba e intencion di Hulanda pa limita entrada liber na Hulanda di cierto grupo di Hulandes procedente di Antiyas y Aruba.

E declaracion aki, cu lo keda trata tambe den e cumbre di hefenan di estado di Union Europeo, Latino-America y di Caribe dia 12 y 13 di Mei proximo na Viena, ta sostene e lucha di Antiyas Hulandes y di Staten di Antiyas contra e intencion discriminatorio di Hulanda pa loke ta admision di hobennan Antiyano na Hulanda.

Fietsa Mexicana cu un tour pa Mexico



STA. CRUZ--Fiesta Mexicana Tour ta participa cu tur cos ta cla pa e tour cu lo sali pa Mexico dia 15 di Juli 2006 y lo regresa dia 24 di Juli 2006. E aña aki e tour lo bay tin ruta masha bunita unda cu nos lo bay conoce ciudnan manera Oaxaca. Aki lo bay Pasavia, Puelba, Milta, Cholula, Tule , Taxco , Cuernavaca y manera custumber lo bishita Basilica de Guadalupe, Palacio De Bellas Artes, Piramidrenna na Teotihuacan, Xochimilco Undacu.

Lo tin tour den boto cu Mariachi Den Banda y lo bishita Plaza Garibaldi pa scucha e Mariachinan. Nos ta participa tambe na tur esnan cu a inscribi y esnan cu bay inscribí, cu nos ta cera e tour aki dia 10 di Juli 2006. Ban conoce Mexico y su cultura cual ta masha rico mes y bunita.

Pa mas información por yama sra. Lucia Kelly na tel: 5832396

VAMOS A MEXICO!



FERIA DI ALEGRIA di Aruba Lions Club

Aruba Lions Club cu otro grandioso feria: FERIA DI ALEGRIA.





STA. CRUZ -- Aruba Lions a proclama e aña Lionistico aki, como aña di entre otro di educacion. Esaki ta e motibo tambe, pakico nos ta poniendo mas enfasis riba school. Enbez di haci donacion na school, nos ta ofrece nan durante e feria aki, oportunidad pa nan mes recauda nan propio fondo. Mayoria di e tentnan lo ta disponibel pa tur school cu ta desea di participa.

Cu meta pa sigui recauda fondo pa yuda esnan den



mas necesidad y duna pueblo e oportunidad pa pasa un rato ameno den compania di famia y amistadnan. Aruba Lions Club un biaha mas ta organiza otro tremendo feria dia 2, 3 y 4 di Juni proximo. Diabierna y diasabra e feria lo ta habri for di 6'or pa 12'or di atardi y diadomingo e lo ta habri for di 11'or di mainta te 10'or di anochi.

Ta bay tin diferente wega den e feria aki, manera; cobamento den bari, touwtjes trekken, tira douw, tira ficha, voetbal, balance ball, basketball, roulette, shooting gallery, e famoso spookhuis, careda di cabayetc. Un sin fin di wega pa mucha y hende grandi.

Manera custumber nos lo tin un bar y un cashina bon surti, cu cuminda y snack, manera barbeque, pastechi, croket, batata hasa, pop corn y mucho mas. No lubida riba e tent di bolo. Lo tin sorpresa na granel.

Premionan atractivo pa tur hende. Ademas nos lo tin carousel disponible pa e chikitinnan. Bini uno, bini tur, bin pasa rato ameno y sigur, bin kita poco stress y yuda ALC alvez recauda fondo pa esnan den mas necesidad.

Musica lo ta ana encargo di Miniteca Genie.

Aruba lo ta di fiesta un biaha durante e fin di siman 2, 3 y 4 di Juni den Entertainment Center.

Feria, Feria y mas Feria di Alegria di Aruba Lions Club.

Personanan di contacto ta:
Tendo Boekhoudt: 593-8018;
Jaime A. Mata: 594-1940 y
Claret Lopez: 594-3061



Valero y Barlock a yega na un acuerdo mutuo y beneficioso cu Barlock

STA. CRUZ--Valero Marketing y Supply-Aruba N.V. y Barlock Caribbean Oil Company N.V. a yega na un acuerdo mutuo beneficioso bao cual Valero lo continua suministra Barlock gasoline ora e compania aki a keda sin gasoline. Valero lo no discuti e suma envolvi den e areglo pero ta mas cu husto pa bisa cu e articulonan y diferente declaracion publica door di hendenan cu no sa di e negociacionnan tabata basa riba speculacion hopi



mas halto cu e suma envolvi actual. Valero ta spera dip or sigui cu negocia cu Barlock



Valero:

Valero Energy Corporation ta un compania miyonario consisti di 500 compania situa na San Antonio. E tin 22.000 empleado y e tin un ingreso anual di 70 biyon dollar. E compania tin y ta opera 18 refineria den Estados Unidos, Canada y den Caribe cu un capacidad combina di aproximadamente 3,3 miyon di bari pa dia, pa cual e ta e refineria di mas grandi na Norteamerica. Valero tambe ta un di e operadornan mas grandi cu mas di 4.700 operadornan y outlets na Estados Unidos, Canada y Caribe bao diferente nomber incluyendo Valero Diamond Shamrock, Shamrock, Ultramar y Beacon.

Minister di Asuntonan General y Orden Publico ta rechaza peticion pa permiso di Fever den Don Elias Mansur Ballpark

"Ningun hende no ta presiona mi door di cuminza cu mercadeo di un actividad prome cu haya permiso".

STA. CRUZ--Minister President alavez Minister di Asuntonan General y Orden Publico, esta sr. Nelson Oduber lo mester a keda basta indigna ora cu e la tuma nota cu un biaha mas un organizacion for di Curaçao ta bin Aruba y atraves di un stroman ta busca un permiso pa un actividad aki na Aruba. Pidi un permiso riba su mes no ta nada malo, siempre y cuando cu esnan cu haci e peticion ta cumpli cabalmente cu tur loke ta cay den e vergunning y alavez cu e actividad no ta uno cu lo por causo desorden publico prome, durante of despues di e actividad. Minister Oduber ta referi enfaticamente na e actividad di Fever unda cu desde algun dia atras por a tende cu ta haci propaganda na un radio emisora na Playa mientras cu den un tempo record a saca flyers riba caya, repartiendo esaki riba auto di hende den centro di ciudad. Mas aleu e Minister a enfatiza cu tur deporte di motor cu excepcion di go-kart mester bay Palo Marga ya cu eynan ta tin e facilidadnan adecuado pa haci esaki. Ta berdad cu polis tin un mandato pa duna permiso den nomber di e Minister, pero si algo bay fout ta e Minister mester carga e consecuencianan. Aki e Minister ta referi na dos hecho cu a tuma lugar den e ultimo Fever na Don Elias Mansur. 1. E forma con esaki a wordo organiza tabata super peligroso pa motibo cu a nota riba un grabacion con un di e participantenan a perde control di su vehiculo y pasa e barera di seguridad y drenta den e publico cu tabata para net rond di e barera. 2. Polis mester a duna varios asistencia despues di e activiadad den 'bebouwde kom" na Oranjestad pa motibo cu e keintura a keda mucho halto y alcohol a hunga un rol den esaki. Ningun hende ta bin Aruba gana placa y bay sin paga belasting of debe. Tin hende a keda cu gana di wordo paga y tin un lista di esaki. Si un Arubiano bay Curaçao of cualkier parti di mundo cu e mentalidad aki e lo wordo mal sirbi sigur.

Na Aruba tin comerciante y hasta participantenan cu nunca a wordo paga. Esaki no ta deporte pero sinberguenseria. "Mi no ta tuma e cos aki for di ningun hende y mi a instrui na polis cu esun cu kier permiso pa actividadnan di deporte di Fever of motorsport anto nan bay deal cu Palo Marga" segun Oduber. "Ta pesey e sitio aki t'ey y ningun hende no ta bypass esaki sin mas". Minister Nelson Oduber a bisa SDP bon cla cu te cu diabierna utlimo ni sikiera administracion di polis por a mustra cu un peticion por a sikiera drenta corda pa e por a haya aprobacion.

Fever ta un underground hobby cu por ta peligroso ora e organizacion underestimate of neglisha e medidanan di seguridad pa e chofer y e publico. Na Merca recientemente den un Fever 7 hende a wordo atropeya di cual 3 a muri al instante pa motibo cu nan a bay hacie scondi sin supervision apropia.

Segun sr. Eddie Croes di AVP

Gobierno ta hiba enseñanza leu for di e meta

STA. CRUZ -- Segun sr. Croes cu gobierno mes no ta cumpli cu locual nan a priminti cu mester wordo haci den enseñanza. Locual nan ta haci ta hiba nos enseñanza un tiki mas leu for di e meta.

Enseñanza no t'ey pa e maestro, enseñanza no t'ey pa e mayornan, e enseñanza t'ey pa e hobenan cu ta participa den enseñanza y ta significa e base di nan futuro.

Mester pone mucha central y mira kico ta e necesidad di e hoben e momento ey y kico mester haci cu e hoben durante su estadia na school pa su futuro ta garantiza lo maximo. Esey ta e meta cu partido AVP tin su dilanti. E plataforma ta consisti di diferente persona. Tin un grupo nucleo, representa pa sr. Andy Lee, sr. Harry Oplaat, sr. Eddy Croes y tambe varios otro persona cu ta miembro permanente di e nucleo aki.

Segun sr. Croes cu nan no ta bay cera nan curpa den kamber y bati cabez y bisa cu ta eynan nan kier bay, pero ta bay tene contacto cu e veld. For di ey ta bay formula nan punto di bista.

FTA mester siña di su propio fracasonan!

Lo ta bon pa FTA puntra su mes di con den varios negoshi di cierto famia nan no tin miembrecia

STA. CRUZ-- Ora MEP ta den gobierno nos ta experencia un idioma hopi vulgar di parti di FTA contra nos mandatarionan. Hasta palabranan insolente na television y un idioma cu ta muestra di un falta di respet y tur ora yena cu acusacionnan como sifuera cu tur politico ta corupto. Lo ta bon pa FTA check bon den su propio seno prome cu e tira e prome piedra. Awe tin ex-miembronan di directiva di FTA cu a keda miyonario cu yen di propiedad den varios pais.

No mucho tempo pasa e presidente di Aruba Hotel Enterprises sr. Alfredo Riverol a haci denuncianan serio contra dirigentenan di FTA encuanto e spaarfonds na Wyndham Hotel. Ta facil pa nos di MEP tambe acusa FTA di tur sorto di cos, pero nos ta kere cu nan mes mester por sa si esaki ta berdad, si of no. Straño cu nan no a bay Corte pa Aruba Hotel Enterprises rectifica e acusacion serio aki.
Lo ta bon pa FTA ora e ta papia malo di politiconan di MEP puntra su mes di con den varios hotel y negoshinan di cierto famianan biba na Aruba, nunca nan no a drenta y no a haci un intento pa negocia CAO-nan beneficioso pa e trahadornan.
Ban papia di e herencia di Grand Hotel cu ta esun cu ta bal 20 miyon dollar y gobierno di AVP na un forma corupto a regala esaki pa paga den 5 aña pa apenas un miserable 4.5 miyon dollar. Te hasta un ministro a bay cera e tempo p'asina AVP logra den su intento pa cera e 'deal' corupto aki. Nunca FTA no a bisa nada, pasobra solamente ora cu ta trata gobernacion di MEP e vocabulario ta bira fuerte.

FTA mes a cera un hala di CAO y nunca nan a negocia den luz di circumstancianan cu por presenta. Manera henter mundo tabata sa cu Jack Ottinger a bira miyonario cu e ganashinan y tabata busca un bon venta pa e hotel. Plus FTA mester por sa di e triki di likida un compania.
Straño cu nan no a pone nada den e contrato y ni a adverti nan miembronan pa no tuma tur nan dianan di vacacion y p'awe no tin nada. Tabata como sifuera cu ta gobierno mester haci e trabaonan sindical aki pa nan.
E pregunta ta, pakico miles di miembro ta paga Af. 30,00 pa luna, anto cada vez FTA su dirigentenan kier pa gobierno negocia asuntonan cu nan mes no por. Anto abusa den palabranan ofensivo y atrobe ta gobierno ta culpable.

Den un estado di derecho tin leynan laboral y esey ta tarea di gobierno pa atende cualkier inversionista ariba esakinan, pero gobierno no por negocia pa sindicato negligente pa su miembronan. Mester stop di sconde tras di gobierno pa e miembronan kere cu ta gobierno ta cobrando Af. 30,00 pa luna di contribucion na FTA.
Cuanto hotel, casino y negoshi a cera y di con FTA no a negocia cu e doñonan, locual ta circumstancia di venta di e negoshi, edificio etc. E mal experencianan aki nan a pasa aden varios vez caba.
Nos di MEP cu ta un partido social democrata ta asumi tur ora responsabilidad pa e clase trahador, pero nos ta kere cu ora nan ta paga Af. 30,00 pa luna nan merece un defensa mihor di nan sindicato.

Sr. Anselmo Pontilius tin e custumber pa acusa gobernantenan di MEP pa ta corupto, cu nan ta cana pidi inversionistanan placa y pesey nan no por demanda nada. Tin hende ta pensa cu tur hende ta mescos cu nan, pero lo ta bon pa e sindicato tira un bista den e controle di boekinan di sindicatonan mes.
Sr. Pontilius a bira mescos cu ex-pastoor Rudy Lampe cu sa cu den religion catolico tur dia ta pasa hopi cos malo cu nunca su persona ni a trata di drecha nan, pero tur dia ta acusa tur otro politiconan.
Nos ta reta FTA pa stop di acusa, pero bin bisa ken, cual gobernante y cerca ken e gobernante aki a pasa busca placa pa duna cualkier favor.
Den pasado nos a reta sr. Pontilius den un reunion cu Conseho di Ministro cu tape su dilanti pa menciona nomber y el a 'chicken out' atrobe sin menciona nomber.

Nos no ta kere cu ora bo faya, bo tin derecho pa abusa di nos. MEP ta bon di berdad, pero nos tambe por habri e 'pandora box' sindical principalmente den e dianan aki.
Nos structura di partido ta democratico, pero tin sindicato cu ta delegadonan ta determina – no e miembronan – e directiva di sindicato.

Segun sr. Rudy Lampe:

Gobierno ta violando ley di contabilidad

STA. CRUZ -- Sr. Lampe ta bisa cu nan ta ricibi mas y mas impresion cu deliberadamente Gabinete Oduber 4, no a entrega e presupuesto na tempo como un strategia di gobierno di baha e gastonan di gobierno. Esaki por tin implicacionan serio pa e ministernan y deliberadamente ta viola nos leynan di contabilidad. Nos leynan di contabilidad ta exigi pa cada aña nos presupuesto cu mester wordo entrega na parlamento prome cu 1 di September. Pa e presupuesto di 2006 esaki no a tuma lugar. Leynan di contabilidad ta duna e flexibilidad cu e prome 4 luna di e siguiente aña, si ainda e presupuesto no a keda entrega na parlamento prome cu 1 di September lo por haci e gastonan basa ariba e presupuesto 2005. Pero awor aki tambe a pasa y kier meen ta sigui violando nos ley di contabilidad. Den articulo 31 ta bisa cu ora un gobernante 'willen en wetens' ta viola nos leynan, anto e ora ey lo bay tin consecuencia financiero pa e cartera di minister. Tur gasto riba cuenta di e pais Aruba no ta posibel ta cay ariba e cuenta personal di



e minister. Manera cu e indicacionnan ta indica cu e strategia cu Gabinete Oduber 4 ta usando, mirando cu nan a emplea masha hopi hende den servicio. Placa di e pais Aruba no ta alcanza di tanto nombracion politico, e ora ey nan tin cu baha gasto ariba otro aspectonan. Pesey nan ta usa e strategia aki pa por coup cu e situacion aki, anto e ora ey por bira aplicabel articulo 31 di nos ley di contabilidad cu ta pone nan personalmente responsabel pa tur gasto haci despues di luna di Mei, tanten cu e presupuesto no a haya aprobacion di parlamento. Nos ordo legal cu ningun gasto por wordo haci sin aprobacion di parlamento. Bo no por haci gasto a base di un ministeriele beschikking. Un landsbesluit ta exigi cu e mester pasa via di parlamento. Segun sr. Lampe esaki por ta un violacion cu consecuencia hopi y fastioso pa cada un di e ministernan y muy en especial e minister di finanzas.

Di un banda bo ta mira cu gobierno ta sigui aumenta su gastonan, door di duna e contractnan di consultancy na persona a yega na nan. Te na ultimo momento ainda ta sigi duna contractnan lucrativo cu un salario mensual hopi luctrativo y cu tur sorto di vergoeding y cu ta sigi continua. Mescos cu coordinadornan ayega na e gobernantenan cu ta ricibi cada luna 25% di toelage riba nan salario. Esaki ta continua y ta pone un peso ariba e finanzas di e pais Aruba y cu no por cumpli cu fundacion y contribucionnan cu gobierno tin cu tur e favoritismo politico aki cu gobierno tin y cu gabinete Oduber 4 ta sigui practicando. Nan no ta haci un hende ambtenaar, pero nan ta dune cun contract te cu 5 aña, un contract lucrativo y asina toch ta sigui favorece nan hendenan.

E situacion ta delicado y bop or ilustra e situacion aki cu gobierno no por cumpli cu su responsibilidadnan. Na pensioenfonds Aruba ya tin un debe di 60 miyon florin. Esaki ta un indicacion cu gobierno ta den un problema financiero serio. E consecuencianan tambe ta hopi negativo cu no por cumpli mas cu pensioenfonds y por tin consecuencia pa tur hende. E situacion financiero ta delicado.

Competencia Obra y Arte di AHATA

EXHIBICION DI E 5 COMPETENCIA DI OBRA Y ARTE LO CUMINZA AWE DIALUNA 8 DI MEI

STA. CRUZ-- Pa 5 aña AHATA ta organiza e competencia di obra y arte. E competencia a bira un competencia cu ta wordo spera pa henter comunidad y semper por disfruta di e creatividad y e eficiencia cu hende ta usa pa traha nan obra.E aña˜aki a traha obra basa riba e tema 'Nos Naturaleza'. Participante cu a inscribi ta wordo pidi pa entrega nan obra awe dialuna 8 di Mei na Biblioteca Nacional Oranjestad pa 11'or di mainta. E exhibicion lo cuminza dialuna 8 di Mei na Biblioteca Nacional Oranjestad pa 3'or di atardi. Henter comunidad ta invita pa pasa y admira e obranan traha pa muchanan di school, empleadonan di sector hotelero y otro componianan local.

Lo ta hopi interesante pa waak kico nan lo presenta e aña aki. E exhibicion lo ta na Oranjestad te cu diaberna 12 di Mei, despues e lo ser muda pa Biblioteca Nacional San Nicolas cuminzando dia 15 te cu 19 di Mei. E ganadornan lo wordo anuncia diaberna dia 19 di Mei na San Nicolas pa 3'or di atardi. E premionan lo wordo huzga riba creatividad y e abilidad di e participante pa traha cu e materialnan stipula: plastic, glas, foam, aluminium y carton.

E materialnan menciona ta articulonan cu normalmente ta tira afor, pero AHATA su meta ta pa stimula mucha y adulto pa reduci, re-usa y recicla. Ora nos re-usa e materialnan aki nos ta yuda tene Aruba limpi y tambe reduci sushi rond di nos isla. Pasa libremente y mustra bo apoyo pa e di 5 Competencia di Obra y Arte. Pa mas informacion yama 582-2607 y puntra pa Anky.





La Reina ta bishita Antiyas Hulandes y Aruba November awor

STA. CRUZ/ WILLEMSTAD - E aña aki La Reina Beatrix ta bishita tur e islanan Antiyano y Aruba. Gobernador di Aruba Fredis Refunjol a haci e participacion aki den un discurso riba Aña di La Reina. Tambe su colega Antiyano Gobernador Frits Goedgedrag, a haci mencion di e hecho aki durante un recepcion na Forti. ''Cu alegria mi por participa cu su Mahestad a reserva dos siman pa bishita Antiyas y Aruba.

Mi ta considera esey como un oportunidad nobo pa demostra con estrecho e lazo entre nos den Reino ta", segun Goedgedrag den su discurso. Segun Refunjol di Aruba e bishita lo tuma lugar den luna di November.E fecha exacto no ta conoci ainda, pero lo ta programa pa entre 6 y 18 di November. E programa tampoco no ta conoci ainda. Loke cu si ta definitivo ta cu La Reina durante 14 dia lo bishita Curaçao, Bonaire, St. Maarten, Saba, St. Eustatius y Aruba. E ultimo biaha cu La Reina Beatrix a bishita Antiyas tabata medio aña pasa, unda cu La Reina a asisti na e clausura di Weganan di Reino, cu a tuma lugar na Curaçao. Na e ocasion ey, La Reina no a bishita e otro islanan.



Concierto di Sergio Vargas y Jorge Celedon

STA. CRUZ -- E concierto grandi pa 2006 di Sergio Vargas y Jorge Celedon lo bay tuma luga dia 3 di Juni



2006 den Don Elias Mansur Ballpark. Portanan lo habri for di 7:00 di anochi.

E bandanan local pa e anochi aki ta Surprise Exclusive y pa tin un variacion completo lo tin tambe un banda di salsa: esta Zarao y tambe miniteca Metropolis. Lo bay tin 3 bar grandi cu varios tipo di cuminda. Pa esnan cu ta interesa pa e cushina por yama na tel 583-1434. (of mester di un espacio)

Pa mesa nr. 1 pa mesa nr. 30 (10 stoel pa cada mesa na valor di afls. 150,- pa stoel) cu ta inclui pa cada mesa un botter di whisky y dos botter di plastic di 20 onz. Sea e por ta di soda, awa of pepsi cu 10 cups, ijs y tambe servicio.

Di mesa nr. 31 pa mesa nr. 130 (10 stoel pa cada mesa na valor di afls. 85,- pa stoel). Pa VIP por yama 588-6810 of na 583-1434 pa bo por haya mas informacion.

Entrada en general ta afls. 45,- na pre benta. Lo bay tin un pasarela grandi cu ta comunica e artistanan cu entrada general, esey kier meen cu e artistanan lo tin contacto cu tur hende y tambe ta bay tin dos pantaya grandi cu tres camara. Lo



bo no perde ni un angulo di e show cu ta bay conta cu hopi efectonan di luz y tremendo sonido cu ta cay bao di encargo di e compania di tur e Conciertonan: 'High Perfomance'.

E publico mes ta dicidi ken ta toca prome: Sergio Vargas of Jorge Celedon.

E sponsornan ta: Wong Sheung Wong, Wan Boy Supermarket, Old Parr, Tele Aruba, Budweiser, Andina Ice, Pepsi Cola y Graphics & Beyond.

Arubiano a hinca rival Curazoleño na Rotterdam Hulanda

STA. CRUZ/Hulanda –Na e momentonan aki un team di ciruhano di Hospital Academico na Rotterdam ta luchando pa salba bida di un homber Curazoleño di 46 aña di edad kende ayera marduga a keda seriamente herida.

Te na e momento aki ainda e ta den estado di gravedad y ta teme pa su bida. E homber aki di 48 aña di edad a keda seriamente herida pa un homber Arubano cerca kende e ta biba den cas hunto cu esaki su amante, den Desdemonastraat na Hoogvliet, Rotterdam Zuid. Version di vocero di polis kende tabata tin piket, Brigadier Versteeg a duna na di conoce cu tur cos ta indica cu e dos hombernan aki pa un motibo pa cual autoridadnan ainda no por bisa lo mester a bringa cu otro y cu na dado momento e

Arubiano a coy un cuchiu y propina su contrincante varios puñalada di gravedad. Personanan den cercania a yama polis kendenan mesora cu nan a mira estado di e victima, a pidi presencia di dos ambulance cu caracter di urgencia. Na e sitio mes autoridadnan a bin detene un homber di inicial H. kende a resulta di ta e sospechoso y kende a admiti tur cos.

E victima di inicial C. a keda entretanto transporta cu 'snelvervoer A-1' escolta pa polis pa Erasmus Medisch Centrum den Rotterdam West. Eynan mesora a pas'e pa sala di operacion unda un team di ciruhano a bin opera e victima. Varios organo vital a keda afecta pa cual a bolbe somete e victima na un otro intervencion.

Crimen pasional: Durante un investigacion cu a haci den e bario a bin surgi cu e delito ta causa pa celos y tin tur toke di un crimen pasional.

E Arubiano doño di e cas unda e victima tambe ta biba lo mester a bin haya sa cu su 'chick' - un bunita dama Curazoleño lo mester tabata corta su orea. Debi na esaki el'a dicidi cu e ta caba cu e cos aki na bon of na malo.

Mas tristo ta cu e victima ta un bon amigo di e Arubiano, kende te hasta a dune un dak riba su cabez pero a paga e bondad aki cu un traicion amoroso. Di otro banda ta un hecho cu hopi di nos damitanan crioyo y sigur esnan cu tin un figura di maribomba, y cu ta biba den 'Rotterdam' no ta tene cuenta cu nan relacion y no ta respeta nan amante of nan casa tampoco.

Ta varios di e casonan aki a bin keda señala den reciente pasado pero danki Dios den mayoria di caso e homber ta keda cabez friu y ta hala kita pa evita lo peor.

Pero e biaha aki e 'Indian brabo' di Santa Cruz no a acepta e ofensa contra su honor.

Prome Santa Comunion na Misa St. Teresita na San Nicolas



Boso ta corda Antonio Carbajal?



Antonio Carbajal ta un di e dos personanan cu a participa den cinco mundial
E nomber di México a haya importancia den e futbol mundial. E actuacionnan di e seleccion nacional semper a destaca sinembargo e hungadornan ta poco conoci mundialmente. Un di esnan mas conoci ta TOTA. Antonio Carbajal ta e prome cu a participa na cinco diferente Copa Mundial: na 1950 pa 1966. Solamente un persona por a haci mescos, e Aleman Lothar Matthäus, cu a yega te cu 1998. Desafortunadamente, e famoso 'Tota' tambe ta e portero cu a ricibi mas gol. Den un periodo e ekipo a perde 10 di e 14 wega. El'a permiti 33 gol, di cual 25 tabata pa su cuenta. Despues di e prome Mundial Mexico a bolbe Mundial cu Antonio Carbajal na aña 1950. Na Suiza 1954, Carbajal no tabata titular den e prome partido di México, unda nan e perde di Brazil 0-5. Carbajal a recobra e titularidad y e tabata keeper den tres partido pa México na Suecia 1958. México a debuta contra Brazil den Mundial Chile 1962, e derota tabata chikito. Carbajal ya tabata tin siete wega sin por a laga su gol bashi. Antonio a bay Inglatera na 1966; e no hunga contra Francia ni contra Inglatera, pero si el'a enfrenta Uruguay. Y cu e wega aki e ta e prome hungador cu a participa cinco bez na e copa mundial.

E ekipo di Costa Rica ta hospeda na un hotel banda di lama prome cu bay Alemania



E seleccion Costarricense ta keda un siman den un hotel exclusivo banda di lama ubica na e costa pacifica di e pais. Esaki prome cu nan biaha pa Europa pa e compromiso pa Copa Mundial 2006.

Esaki ta ultimo trabao di e hungadornan riba nivel local. Awor nan ta den un reces, vakantie y dia 9 di Mei ta nan bolbe cerca otro y despues nan ta bay Playa Conchal, mas o menos 300 km den noordwest di capital. Dr. Gerardo Artavia, dokter di e ekipo ta declara cu e obhetivo di e 'minitemporada' aki ta pa hisa e productividad di e hungadornan pa asina nan por enfrenta un torneo cortico pero cu hopi intesidad: Mundial 2006. Ademas Hamburg ta situa na nivel di lama y e temperatura ta entre 25 y 27 y pa esey mester haci algo pa e condicion fisico. E ekipo lo realiza tres sesion di training pa dia, dos condicion fisico y un training di tactica door di Alexandre Guimaraes. Esaki lo termina dia 15 di Mei. Dia 16 nan lo sali pa Alemania. Na Alemania nan lo efrenta Cataluña, Ucrania y Checa den weganan amistoso. Dia prome di Juni nan lo enfrenta Waldorf, e ciudad sede di Costa Rica.

E Mexicano, Cuauhtémoc Blanco: "Estoy tranquilo y bien



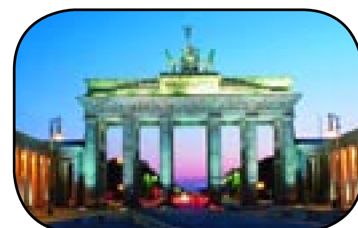
"Estoy tranquilo y bien". Asina Cuauhtémoc Blanco ta reacciona, kizas e mihor futbolista Mexicano di tur tempo despues di keda afor di e seleccion Mexicano pa Copa Mundial.
E hecho cu nan a laga e delantero di Mexico for di seleccion ta e noticia mas cu a resalta e tempo aki. Ausencia di Blanco den e ekipo Mexicano a trece polemica bao di e Mexicanonan.

Blanco di 33 aña no ta pasando den su mihor momentonan pero e ta conta cu experiencia den e mundialnan anterior. A critica Lavolpe cu a yama hungadornan cu no a luci y incluso suplentenan.

Tambe el'a pone den seleccion e volante di Brazil Mexicano, Antonio 'Zinha' Naelson, kende ta den un recuperacion di un lesion na rudia. Lavolpe a bin cu un ekipo di obrero cualifica pero e falta un arkitecto, e entrenador y ex-hungador, Tomas Boy a expresa. Blanco, con un voz resigna a expresa cu ya el'a haya sa cu e no ta den e seleccion pero e ta trankil y bon!

E ciudad Colonia ta prepara e fiesta mundialista di mas grandi





Durante Copa Mundial di FIFA 2006, Colonia ta converti su mes den en un fiesta grandi. Cu 5,400 minuut di transmision di e weganan, gratis y en directo riba pantayanan gigante, 7,600 atraccion y 1,600 artista,e ciudad lo ofrece diversión pa tur gusto. E programa di cuatro siman, La Ola de Colonia, lo duna su nomber honor y lo presenta un entusiasmo pa e fútbol y pa e paisnan participanteColonia den ritmo Brazileño: 19 di Juni, e colornan di Brazil lo invadii Colonia cu un programa totalmente berde y geel un dia largo. Brazil lo demostra con nan ta diverti na Sur-America. Den e 'Club Brasil' e super-estrella Daniela Mercury lo actua. Tambe lo t'ey presente ta Altair, Marinho, Roberto, Marco Antonio, Jarzinho y Brito, campeonnan di e mundialnan di añanan 62 y 70. Nan actualmente ta grabando na Brazil nan prome album. Amigos di jazz tin un anochi dia 7 di Juli: Cologne Jazz Night

Ecuador ta haci uso di su 'historico' pa bay Alemania-2006



QUITO, Mayo 6 (AFP) - E selección di fútbol di Ecuador pa Mundial di Alemania 2006, convoca pa otro siman lo inclui 8 of 9 hungador cu ya a participa den e torneo di Japón y Sur-Korea 2002, ta locual e tecnico di e ekipo tri-color Luis Fernando Suárez a anuncia..

" E base ta mescos" cu cual Ecuador a haci su debut mundialista den e mundial Aziatico. Esnan fiho ta e defensa: Ulises de la Cruz (Aston Villa, Inglaterra), Néicer Reasco, Geovanny Espinoza y Iván Hurtado (Al Arabi, Qatar), e volantenan Edwin Tenorio y Edison Méndez y e delantero Agustín Delgado, maximo goleador di e eliminatorionan pa Copa di Mundo-2002, hunto cu e Argentino Hernán Crespo."Ningun hende lo por trata di cambia e hungadornan aki cu tabata asina importante, Suarez a declara.E entrenador ta confia den clasificacion di Ecuador pa clasifica pa 'octavo' vuelta.





Nostalgia Picture of the week











Awe nostalgia Picture of the week ta pone un spotlight riba Chen Rosel sigur no un desconoci den mundo di drag. Awendia e ta driver di e wicked street nova. Riba e fotonan por mira Chen como driver di Apollo racing team y tambe di Tthe hustle….. Drag World ta hibabo bek na mas cu 20 ana pasa….Hey abo ta corda e momentonan riba e fotonan?

The best of the best fever show

E show aki lo te mihor fever show hamas visto

Diasabra 13 di mei lo tuma lugar e best of the best fever show, e fever show cu sigur lo bai hasi un cos. E evento aki lo tuma lugar den Marlboro Ball Park. Ne evento aki lo participa vehiculonan di Aruba, Curacao, Sint Maarten y Boneiro. Premionan ta gordo gordo ya cu prome premio lo ta Afl1000,- segundo premio ta Afl500,- y tercer premio ta Afl250,-. Dus pa locual ta premiacion e no ta ni di compara cu otro eventonan di fever. Lo rifa un auto entre tur e personanan cu dentra e evento cu nan ticket, e auto aki ta un Mazda RX 7 (Fever ready). Ainda esey no ta nada paso e 3 participante cu cay den premiacion lo bai hunto cu e grupo di fever aki den un gira internacional dunando show di fever. Pues ya bosa abo hasido di fever bin participa ne evento aki paso bo lo bai cu placa cash bo cas y plus bo lo bai hasi fever den exterior cu e grupo aki den nan gira internacional. Entrada pa adulto ta Afls 25,- pa mucha entrada lo ta Afl 10,-. Tickets nan ta obtenibel na Pre Stage café, na cliffix y na the music box. By the way, pe personanan cu a papia malo di e prome evento di fever den Marlboro BallPark, organisadornan di e evento aki a laga sa cu e evento aki no ta organisa pe mesun grupo cu a organisa e prome fever na Aruba esta " Aruba vs Curacao", 18 Maart 2006 den Marlboro Ball Park. E grupo aki ta un grupo serio for di Curacao!!!! Esey kier meen wak pabo no perde!!



Evento di Fever diasabra anochi ta sigui of no?

Organisadornan ta confirma cu si e ta sigui!!!!

Den e ultimo dianan aki tin hopi pregunta y alavez hopi inseguridad bao di publico si e evento di fever di diasabra awor ta bay door. Drag World ainda no por confirma esaki cu seguridad ya cu tin dos version ta core rond uno "Cu e no ta sigui" y e otro cu ta bisa "Si e ta bay door". Ayera nochi Drag World tabata tin un reunion chikito cu e PR di e evento cu ta confirma Drag World cu tur cos ta cla y cu nan tin nan permiso preto riba blanco. Locual si Drag World ta tuma nota ta cu tin hende cu kier boycot e evento aki ya cu kizas nan tin envidia of tin algo personal contra e organisadornan.

Drag World lo sigui esaki di cerca y lo informabo mesora si tin novedad. Drag World ta bolbe corda un y tur cu ta haci fever, bo ta malcontento cu e fever di Curaçao di dia 18 di Maart pasa, awel Drag World ta sigurabo cu esaki un grupo di Curaçao serio y cu ta duna tur locual nan ta priminti.

Futbol di sala – FEFUSA –2

Diahuebs anochi e campeonato di Fefusa 'Copa Jo Wauben' a continua cu tres partido di futbol di sala ariba e cancha na Centro di Bario Tanki Leendert. Den e prome partido Dakota Boys a aplasta All Stars Amici cu un score di 14-1. Den e segundo partido Lampe Boys a sali victorioso ariba e muchanan di Price Smart cu e score di 7-2. Mientras cu e di tres partido cu tabata un wega hopi pareu Puma Boys a bin ta sali ganador cu e score di 5-4 ariba Master Players.

E weganan ta sigui awe. dialuna cu e siguiente partidonan ariba e mesun cancha:

7.30 pm, div 2B: Los Falcetas vs Toke; 8.30 pm, div 2C: Olimpia vs The Friends, 9.30 pm, div 1: Sporkino vs Micnotek.



















DEPORTE

Local

Dia 25 di Juni ta celebra Olympic Day Run

Celebracion di Dia Olimpico rond mundo

STA. CRUZ -- Directiva di COA tin e placer di extende un cordial invitacion na tur su federacionan miembro y na pueblo di Aruba en general, pa participa na e Olympic Day Run 2006, cu e aña aki lo tuma lugar riba diadomingo, 25 di juni 2006.

Manera ta conoci, dia 23 di Juni 1894 ta fecha di fundacion di Comite Olimpico Internacional. Tur aña riba e fecha aki, Movimento Olimpico ta celebra e Dia Olimpico y ta organiza, den tur pais di mundo un Olympic Day Run. Pa haci e **Olympic Day Run 2006** uno exitoso y cu un cantidad di participante mas grandi cu edicionnan anterior, COA un biaha mas lo ricibi cooperacion di un conocido asociacion Arubano ARRUWAC, cu aña pasa a duna tur e asistencia necesario pa cu e organizacion di e evento. ARRUWAC ta un organizacion dinamico, cu a demostra di por organiza eventonan deportivo (careda y caminatanan) sumamente exitoso y cu un cantidad grandi di participante.

E Olympic Day Run 2006 lo cubri un ruta cu no ta demasiado largo pa completa. Meta di e Olympic Day Run 2006 ta pa stimula mas tanto hende posibel pa bira activo y pa comparti e bunita evento aki. E distancia a wordo scogi pa duna tur hende – tambe esnan cu no tin custumber di participa na caredanan deportivo – oportunidad di bin y pasa momentonan agradabel cu otro, inscribiendo sea individualmente of den grupo (famia, amigo, club, federacion, trabao of cu e coleganan di oficina!).

Torneo di bowling "mayor y menor"

STA. CRUZ – Pa luna di Juni lo ser organiza e di cuater torneo di bowling "Mayor y Menor"

E ekipo mester consisti di un persona mayor y un persona menor.
Lo tin cuater categoria:

Categoria A, edad di menor 8/9 aña
Categoria AA, edad di menor 10/11 aña
Categoria B, edad di menor 12, 13, 14 aña.
Categoria C, edad di menor 15, 16, 17 aña.
Pa e edad di e hungando mayor no tin limite.
Dianan di wega lo ta: Juni 4, 11, 17 y 25.
Tur dia lo hunga tres wega.
Ora di wega pa categoria A y AA ta 1'or di merdia.
Ora di wega pa categoria By C lo ta 3';or y mey di atardi.
Pa determina e ganadornan lo conta e total di e mayor cu e total di e menor.
Traha bo ekipo y bin competi den un ambiente deportivo y familiar.
Inscripción lo ta na counter di Eagle Bowling Palace.

Resultado di e di 7 siman di Fedeveta Balashi 35 + 2006 hunga dia 6 Mei 2006

STA. CRUZ -- Diasabra ultimo Fedeveta Balashi 35+ 2006 a completa su di 7 siman di wega exitosamente, na unda no menos cu 6 wega a wordo hunga. Ainda falta 4 siman mas di wega pa e play off finalnan inicia, cual ta programa pa dianan 3, 10 di Juni y e gran final dia 17 di Juni. E resultadonan di e fin di siman cu a pasa ta manera ta sigui. Na veld di Tanki Leendert e prome wega a wordo gana pa Inter cu a score 7 biaha mientras Sportboys a keda cu 0 gol. Rudsel Orman, Rodney Orman y Rafael Vanegas a score un biaha, mientras cu Juri Suarez y Henry Vargas a score 2 biaha. E di dos wega entre Nacional y Bubali a keda empata cu 2 gol pa banda, Guilermo Guerra y Albertico Bregita a score pa Nacional y pa Bubali Michel Tromp ta anota 2 biaha. Tabata tin un kaarchi cora na nomber di Marlon Hidalgo cu tin cu sinta e proximo wega. E ultimo partido na Tanki Leender a termina cu e score di 6 gol pa Rooi Afo y 1 pa JBrasil, Javier Morales ta score 3 biaha, Ender Cegarra 2 biaha y Luis Valderrama 1 biaha, Anthony Kock ta salba honor pa JBrasil. Na tereno di San Luis na Savaneta Roma ta gana for di Teachers cu e score di 4 pa 1, Frencel Gertruida ta anota 2 biaha, Silvio Monsano y Rudolf Calmes 1 biaha, mientras Ruben Veldkamp ta salba honor pa Teachers. E di dos wega e muchanan di cas Phoenix a gana Caravel cu un score hopi preta esta 3 pa 2, pa Phoenix a score Elvis Arends, Adri Martilia y Chomy v/d Linde. Pa Caravel e scorer no ta conoci pasobra e dirigentenan di Caravel no ta cooperando debidamente, e lista mester wordo firma y entrega mesora despues di wega. Te na e momento aki secretario no a ricibi e lista, cu e cosecuencia nan ta core risico di haya f 100,-- di boet. E ultimo wega di e anochi deportivo a bay entre SCA y Estrella, cual score a sali 6 pa 0 pa SCA, Rudy Angela ta anota 4 biaha y Victor Vrolijk 1 biaha, y tabata tin tambe un autogol. Despues di 7 siman di wega e standing ta como lo siguiente; Nacional na prome lugar cu 16 pto, sigui pa Inter cu 15, Roma 14, Bubali 13, Teachers 13, Rooi Afo 12, SCa 10, Phoenix 10, Sportboys 9, Caravel 4, Estrella 2, y JBrazil 0.

Refereenan cu a destaca e anochi deportivo aki tabata Ernst Mohamed, Sr. Bernabela, David Cruz, Erwin Helder y Carlos Rubio. Despues di 7 siman di wega e topscorer ta den man di Rudy Angela di SCA cu tin 13 gol anota. Diarazon awor, 10 di Mei, e campeonato ta continua riba 3 diferente tereno, na Sportboys pa 06.30 Estrella vs Caravel, pa 08.00 Sportboys vas JBrasil, na veld di Caiquetio na Paradera 06.30 Rooi Afo vs Bubali, y pa 08.00 Roma vs SCA. Na tereno di Tanki Leendert nos ta haya pa 06.30 Nacional vs Inter., mientras pa 08.00 Phoenix ta enfrenta Teachers. Tur fanatico di un bon wega di futbol di veterano ta cordialmente invita pa bin apoya nan team preferi.

SOLO di Pueblo **DEPORTE** Local

Sidney Ponson ta declara cu su lesion no ta nada serio
Cardinals ta gana Marlins 9-1

STA. CRUZ/ MIAMI -- Cardinals a start cu Sidney Ponson, pero Sidney a sali for di e wega ayera diadomingo contra Marlins despues di tres inning debi na un lesion na su rechter-elleboog. E lo ser examina door di e orthopedist, dr. George Paletta na St. Louis. Nos lo bay dokter pero ya mi ta look forward pa mi wega diasabra awor. "Mi lo ta mas contento si dokter bisami cu mi no mester preocupa," Sidney a declara





Pitching coach Dave Duncan a bisa cu e club tin dos dia liber. Nan por custubra usando cuatro pitcher pa start y duna Sidney Ponson un poco tempo di descanso. Duncan aparentemente ta contra pa usa Antony Reyes, e mihor pitcher prospecto of e relevo Adam Wainwright si e lesion di Ponson no ta serio. Ora un guy hoben, specialmente un cu ta tratando di establece su mes , mi ta odia pa haci algo pa cambia esaki, Duncan a bisa. Nos lo sigui cu cuatro pitcher. Trainer di Cardinals Barry Weinberg a bisa cu Ponson a bis'e cu el'a sinti algo patras den su elleboog riba un pitcheo den e segundo inning. E trainer a puntr'e si algun pitcheo mas a molesti'e y Ponson a declara cu tur pitcheo a sigui molesti'e. pesey nos a hibe dokter.

Ponson, e unico pitcher cu ta habri di Cardinals' cu no a perde un wega a conta Weinberg tocante e problema. E catcher noa ripara cu tabata tin algo robez. Sidney tabata tira e bala bon abao.

" pa bisa berdad tabata tin un tempo cu mi tabata keda keto y kere cu mi ta Superman y sigui pitcha. Tin biaha ta bay bon pero tin biaha no! Pero mi no kier a haci algo cu por lagami afor e temporada aki.



INTERNACIONAL

Ingles

Blaine to get medical treatment



Illusionist David Blaine, who is spending seven-days submerged in a water-filled sphere, is to receive medical treatment. Blaine's spokesman Pat Smith said the 33-year-old's peeling skin and overall condition was worrying doctors. But he added Blaine was "determined" to complete the "human aquarium" stunt at Lincoln Center in New York. A mask and an air line are keeping Blaine alive, and he is also getting liquid nutrition fed via a tube.

World record But prolonged submersion in water poses a number of hazards, including nerve damage, blackouts, sleep deprivation and skin problems. Blaine has said his skin is causing him pain "like constant pins and needles" after five days in the acrylic sphere. Mr Smith said: "Doctors are concerned that he's weakening. They are going to work with him through the weekend, trying to stabilize both his diet and his training regimen. "His skin is peeling very badly on his hands. Those are our biggest concerns right now." Blaine will end his challenge on Monday with an attempt to break the world record for holding breath under water, which currently stands at eight minutes, 58 seconds. He has said for the record attempt he would come out of the sphere to be handcuffed, wrapped in 150lb (68kg) of metal chains and dropped back inside. Blaine has undergone intensive training for the challenge, shedding 50lbs (23kg) in body weight since January to improve the efficiency with which his body uses oxygen.

China names new Catholic bishop



China's state-run Catholic Church has consecrated a new bishop days after the Vatican criticised the appointment of two other bishops without its consent. Paul Pei Junmin was made an assistant bishop in the city of Shenyang. The Vatican made no comment, but a Vatican-linked news agency said Pei's consecration had papal approval.

The move comes as Beijing pressed the Vatican to re-establish diplomatic relations, severed more than 50 years ago. 'Excellent candidate' Hundreds of worshippers gathered for Pei Junmin's consecration in Nanguan Cathedral, in the north-eastern province of Liaoning. The Rome-based AsiaNews service quoted a Vatican source as saying Pei Junmin had the Pope's approval and was "an excellent candidate from all points of view". The move comes three days after the Vatican threatened to excommunicate two bishops consecrated by China's official Catholic Church. Pope Benedict XVI expressed his "deep displeasure" over the appointments, after the Vatican said it was not consulted. There are an estimated 13 million Catholics in China, of which about 5 million follow the officially tolerated Chinese Catholic Patriotic Association, while the remainder support an underground church loyal to Rome.

The Chinese government does not recognise the Vatican's power to appoint bishops, causing tensions between the two sides. But talks have been taking place in recent months between envoys from both sides. China has said it would like better relations with the Vatican, but wants the Holy See to first cut its diplomatic links with rival Taiwan. Diplomatic ties were severed in 1951 after the 1949 Communist takeover in China and subsequent crackdown on religion.

Bush denies CIA boss forced out



The White House has denied US media reports that the president had lost confidence in the CIA chief, after his surprise resignation on Friday. Porter Goss, who was given the job of reforming the agency after a series of intelligence failures, served in the role for less than two years. A White House spokeswoman said there was a "collective agreement" the CIA needed a new leader now. However, Mr Goss said the reason for his departure would stay a "mystery". Speaking on Saturday, Mr Goss declined to comment on his departure, telling CNN that "it's one of those mysteries."

'Move forward' The US media was full of speculation about Mr Goss' departure. The Washington Post cited senior administration officials as saying President George W Bush had lost confidence in Mr Goss and had decided to replace him months ago. White House spokeswoman Dana Perino called such reports "categorically untrue". "There was a collective agreement that now would be a time that we could have a new CIA director come in and take the ball and move the agency forward," she said. A BBC Washington correspondent says the most likely reason for his departure is that Mr Goss objected to his boss, John Negroponte. Mr Negroponte was appointed to the post of national intelligence director last year. Correspondents say that a replacement for Mr Goss could be announced as early as Monday, with Air Force General Michael Hayden - top deputy to Mr Negroponte - widely tipped to take over.

Cruises Gas Guzzlers



Think high gas prices make filling up your SUV painful? Try pulling up to the pump in the 101,000-ton Carnival Destiny.The soaring cost of oil has already hit motorists and airlines hard. Now it has cruise lines redrawing routes and changing schedules. Carnival Cruise Lines says its Destiny ship won't be stopping at Aruba, which requires a fuel-guzzling trip far south. Royal Caribbean is making travelers show up for earlier departures on some of its cruises so ships can sail at a slower, more fuel-efficient speed. And at Regent Seven Seas, they're tacking on a daily fuel surcharge starting at $5 a person (that's $12 on Tahiti trips).With cruise-ship fuel costs up about 30% over the past year, industry experts say other operators might follow suit. "They're looking at everything more closely," says Tim Conder, leisure analyst at A.G. Edwards.Carnival's announcement doesn't come as much of a surprise. Rising fuel prices helped contribute to a 19% decline in its fiscal first-quarter profit. The new itineraries, says Carnival spokesman Vance Gulliksen, are also an attempt to "freshen the product."From January, Carnival will nix Aruba from the Destiny itinerary. The island off the coast of Venezuela will be replaced with stops at St. Lucia and Antigua -- making the cruise about 470 miles shorter. Carnival says it also has itinerary changes set for its Legend liner, scrubbing Barbados and Martinique for two islands that are closer together.But Steve Gelfuso, owner of Cruise Brothers, a travel agency in Cranston, R.I., says his clients couldn't care less about where they stop. "The real cruise people just go for the ship. It's never as nice on one of those islands."

McEwen powers to Giro sprint win

Australia's Robbie McEwen won a sprint finish to claim victory in the second stage of the Giro d'Italia on Sunday. The Davitamon rider held off Olaf Pollack and Paolo Bettini at the end of the 197km (122-mile) stage from Mons to Charleroi in Belgium. Defending champion Paolo Savoldelli retained the overall race lead after finishing in the same time as McEwen. Monday's third stage is from Perwez to Namur, with one further stage in Belgium before the race moves to Italy. "Petacchi saw I was on his wheel and so hesitated in the final 200 metres," McEwen said after Sunday's win. "Pollack launched the sprint. I was worried about being blocked in and so jumped on his wheel. "We went past Petacchi and then I squeezed past Pollack close to the barriers and opened up my sprint. "I won because of my boyhod BMX riding and my 11 years of experience as a professional," added the 33-year-old. "I make the right decision in eight out of 10 sprints like this one. Of course you still need good legs to win."

Giro d'Italia stage two result:
1. Robbie McEwen (Aus/Davitamon - Lotto) 4 hours 51 minutes 40 seconds
2. Olaf Pollack (Ger/T-Mobile) same time
3. Paolo Bettini (Ita/Quick-Step)
4. Alessandro Petacchi (Ita/Milram)
5. Leonardo Duque (Col/Cofidis)
6. Tomas Vaitkus (Lit/AG2R)
7. Alberto Loddo (Ita/Selle Italia)
8. Koldo Fernandez (Spa/Euskaltel)
9. Maximiliano Richeze (Arg/Panaria)
10. Graeme Brown (Aus/Rabobank)



Weir races to a golden hat-trick

Wheelchair racer David Weir shone in the Manchester rain with three golds on the final day of the Visa Paralympic World Cup. Weir, who won last month's London Marathon, made it a clean sweep in the T54 100m, 200m and 1500m events. Javelin thrower Kenny Churchill beat his own F37 world record with 49.78m to claim gold in his event. South African amputee sprinter Oscar Pistorius had double success in the T44 100m and 200m events.

Weir was in devastating form at Manchester's Regional Arena but admitted that winning three golds came as a surprise to him. "I really wanted to do well in the 100m because I was only fourth here last year and the win certainly gave me confidence for my other races," he said. "In the 1500m I took the lead from the start because I didn't want to be in the middle of the pack and it feels good to beat the guys who specialise over the distance.

"When it came to the 200m I knew when I came off the bend and couldn't see anyone around me that I was doing well but I didn't relax and just pushed straight to the line. "I don't think I have ever been in better form, which is partly to do with having an injury-free winter." Kenny Churchill gave himself an early birthday present with his gold medal but he was pushed all the way by Australian Wade McMahon, who had three personal bests in the competition. "I had produced some good distances in training and I hoped to come up with a big throw here," said the Middlesbrough man, who turns 31 on Wednesday.

"The wind made it tough but this is a good venue for me after setting a world record in this event last year and it is a big boost this early in the season. My next aim is to get over 50 metres in competition, which I have managed in training." Pistorius was made to work hard in the 200m by American Danny Andrews but came through in the final 20m for the win before triumphing later over the shorter distance.

But the teenager, who runs on carbon fibre blades, found the weather conditions tricky to cope with. "I was disappointed with my performance in the 200m which is usually my stronger event. "I used my old legs which don't have spikes and I struggled around the bend but once I got onto the straight I came from third to first, although my time was poor.

"But I used my new legs in the 100m and I made a much better start, which helped my confidence, and I was delighted with the win." Elsewhere, Danny



Crates made amends for defeat last year with victory in the T46 800m while Daniel Greaves and Beverley Jones retained their T44 discus and T37 shot crowns. But Britain's greatest Paralympian, Tanni Grey Thompson, finished out of the medals in the T53 100M and 800m and admitted she had no explanation for her lack-lustre display.

"I had been pushing really well in training last week but I just had nothing there today," she said. "I felt like I had no energy at all and my speed was way down on what I would normally expect. "I will see how things go in training this week but it might just have been one of those days."

Prokopcuka wins again in Scotland

Jelena Prokopcuka delivered a dominant display to defend her BUPA Great Edinburgh Run crown on Sunday. The Latvian broke clear of the field at the halfway mark and mastered the hilly course to finish the 10km race in 32 minutes and 25 seconds. Hungary's Aniko Kalovics trailed home in second 23 seconds later with Kenyan Catherine Mutwa third. Tanzania's world half marathon champion Fabiano Joseph made a late surge to claim the men's title in 28.38. Joseph pulled ahead of Kenyan Simon Arusei, who recovered from a fall at the 3,000m mark to finish in 28.44. Defending champion Juan Carlos de la Ossa pipped Russian Vyacheslav Shabunin to the line in a sprint for third. Hayley Haining was the first British woman home in 34:13 with Salford's Tomas Abyu leading the men in 29:47. Ireland's Jolene Byrne had to settle for fourth place in the women's race after Mutwa's burst of speed while her compatriot Gary Murray was seventh in the men's race in in 29:40 just ahead



of Abyu. Prokopcuka revealed running the Boston Marathon, where she finished as runner-up, less than three weeks had made her victory in Edinburgh just that bit more difficult.

"I felt the effects of Boston in my legs over the last two kilometres, they became very heavy and tight," said Prokopcuka. "I felt it was important to run here, as after Boston I didn't feel as tired as I expected to be. But it did hurt in the end." Prokopucuka will now turn her attentions to contesting the 10,000m at the European Championships before defending her New York Marathon title in the autumn.

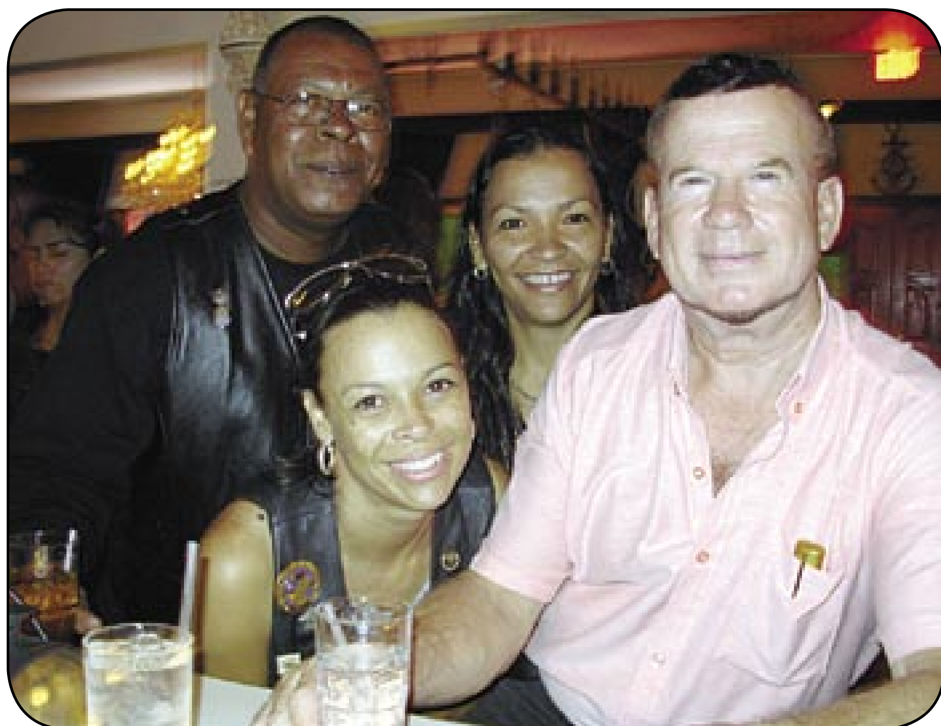
Speciosa storms to Guineas glory

Speciosa made all the running to win the 1,000 Guineas at Newmarket.

The filly was bought for just 30,000 Guineas (£31,500) but proved too good for the big guns, beating Confidential Lady into second with Nasheej third. Speciosa is trained by Pam Sly at her 20-horse yard on the family farm in the Fens and first announced her Guineas potential by winning the Nell Gwyn. It still looked like too big a task but she got stronger as the race went on and came home a 10-1 winner. Speciosa set a sensible early pace to head a group on the stands side, while Donna Blini led a group of four racing down the middle of the course. Jockey Michael Fenton always had the filly travelling sweetly on the rail and she was still swinging along in front as her rivals began to toil hitting the two-furlong marker. Although Confidential Lady tried to make a race of it, Speciosa just had too many guns and she powered out of the dip to win by two and a half lengths. Confidential Lady, a first Classic runner for Sir Mark Prescott, held Nasheej by a length for the runner-up spot.



GRUPO DI DAMAS DI HARLEY DAVIDSON CU UN POKERNIGHT



Manera boso tur sa e grupo di HD semper ta hopi activo. E biaha aki a organiza un Pokernight pa e damanan.
E grupo di Hardley Davidson a organiza un Pokernight diadomingo anochi cual a termina na Sta. Cruz.



E ultimo carta di Poker a caba na 'The Anchor' na Santa Cruz. Full e grupo di Harley Davidson a uni cu otro y hunto a pasa un rato ameno na e Pokernight.

Chinesnan ta descubri Hulanda



LISSE – Guia di viahe, Louis Lee ta mustra hopi cansa ora e a yega Keukenhof cu su grupo consistiendo di Chines.

E ta guia e Chinesnan cu a bin for di Canton, China. E mester purpura pa e grupo di turista Chines yega bus na ora. E grupo aki ta bishita diesun pais Europeo den dos siman.

Nan a saborea aardbeien masha liher y bolbe den bus rapidamente.

Deng Wei Hao, cu ta viahando cu su casa a admira un hardin cu yen di tulp.

Nos ta hende grandi caba, Nos kier mira algo di mundo. Loke nos sa di Hulanda ta cu boso tin flornan bunita! Keukenhof ta algo hopi bunita!

Deng Wei Hao ta un di e 140.000 turista Chines cu ta bishita Hulanda. Na aña˜ 2007 Hulanda ta spera 173.000 hende. Aña pasa NBTC a habri un lugar na Peking pa por promove Hulanda. A constata cu tin un escasez di hotel barata y esey ta imperia pa turista bin Hulanda. Na kier gasta 20 euro pa anochi na un kamber. " Chang ta haya cu mas persona di habla Chines ta traha den e industria turistico na Hulanda. No ta tur por papia Ingles. Nan no por keha ni expresa nan experiencianan negativo.



Horoscope

SOLO DI PUEBLO DI DIA

Aquario: 20Jan.-21Feb.

Awe lo ta un dia excelente pa un cantidad di frente. Trabao of school lo tin eventonan excitante den cashi, danki na un aspecto hopi positivo entre Marte y Júpiter. Ta mustra cu lo tin un oportunidad pa haci algo diferente y si bo ta na trabao, un promocion tambe por ta eminente. Number: 4, 9, 12, 27, 36, 42

Piscis: 21Feb.-20Maart.

Lo bo ta sintiendo den un beis hopi reflectivo atravez di e dia. Un aspecto util for di Luna ta advertibo pa bo pensa riba bo mes sikiera un biaha loke por lagabo sinti contento awe, a pesar cu actividadnan di awa ta specialmente bon favoreci. Number: 7, 11, 29, 30, 38, 46

Aries: 21Maart.-19April.

Apesar cu ta Dialuna y abo probablemente lo ta bek na trabao of school, lo sinti bo mes positivamente encantador awe danki na Jupiter. No laga bo mes wordo sorprendi, si bo ta ricibiendo comentarionan seductivo; p'abo e ego boost lo ta suficiente pa mantenebo na laira durante dia. Number: 2, 9, 15, 28, 35, 48

Tauro: 20April.-20Mei.

Ta mas cu posibel cu lo bo kier baha bo velocidad un tiki di mas na e momentonan aki, specialmente den terminonan di trabao of school, ora cu problemanan emocional di un hende por distrebo un tiki mas. Bo tin cu pusha bo mes den accion pa evita un dia di "laafheid". Number: 14, 21, 26, 32, 38, 41

Geminis: 21Mei.-20Juni.

Sea atento contra rabia awe. E influencia di luna por causabo un aumento di impaciencia en relacion cu algun tension familiar. A pesar cu por ta dificil p'abo, tin e necesidad pa siña e beneficio di pasenshi y di ta prepara pa mira otro puntonan di bista. Number: 6, 9, 13, 22, 36, 43

Cancer: 22Juni.-22Juli.

Esaki por ta un dia di reto p'abo awe apesar cu un bon amigo lo lagabo hari awe nochi. Un colega na school por ta un tiki frieu awe cubo y danki na influencia di Pluto, bo por sinti bo mes un tiki sensitivo. Si asuntonan di curazon por bay robez, purba di bebe un tiki di thee di Kamillebloem pa mantenebo calma. Number: 4, 15, 27, 31, 39, 44

Leo: 23Juli.-22Aug.

Esaki ta un gran dia pa plannan di biahe y bo tin cu purba di haya algun tempo di trankilidad den loke lo bira un dia druk pa pensa riba un posibel fin di siman afo den e luna cu ta bin. Desafortunadamente influencianan negativo di Júpiter por dirigido pa sinti restringi di un miembro di famia. Number: 3, 7, 18, 21, 28, 35

Virgo: 23Aug.-22Sept.

Awe lo bo sinti bo mes iritabel pa ningun razon special. Sinembargo, tin un bon oportunidad cu lo bo haya un yamada di sorpresa awe tardi, cu lo lanta bo spirito. E planetanan ta combinando awe tardi, pa asina haci un tempo ideal pa un romance florece. Number: 5, 11, 26, 39, 42, 47

Libra: 23Sept.-23Oct.

Bo relacionnan emocional por ta hopi dominante durante e ultimo dianan, pero awe lo bo sinti distrai for di e amor di bo dia. Un aspecto positivo di bo planeta regente hunto cu Chiron, lo presenta un oportunidad pa bo usa bo talentonan pa yuda otronan como tambe abo mes. Number: 8, 16, 20, 24, 33, 49

Scorpio: 24Oct.-21Nov.

Un aspecto retador for di Luna por introduci un drama "unwelcome" den bo dia. Por ta posibel cu un tension menor entre coleganan of amigonan escolar por converti den un argumento mayor innecesario. Bo naturalesa instinctivamente intuitivo lo ta di hopi ayudo den converti e crisis aki pa mihor. Number; 1, 12, 23, 29, 32, 46

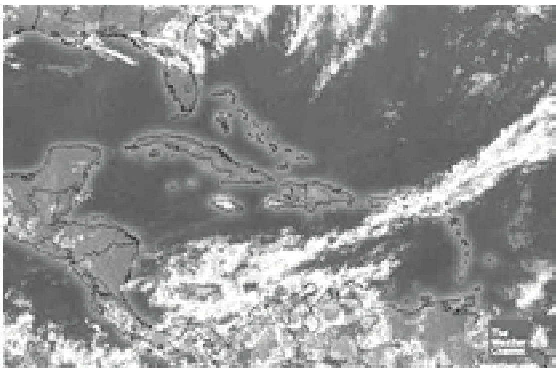
Sagitario: 22Nov.-21Dec.

Mi Dios, trabao of school por presenta problema awe danki na e influencia di Luna, cu lo ta causando e potencial pa algun confusion den bo bida. Bo huzgamento lo no ta mes skerpi manera e mester ta, cu lo por causa algun mal comprondemento embarazoso, pero potencialmente entretenedor. Number: 3, 5, 11, 30, 34, 46

Capricornio: 22Dec.-19Jan.

Un oportunidad excitante por haci bo dia awe, debi cu lo bo ta den un mood inusualmente aventurero. Mantene bo wowonan habri pa cualkier aviso interesante, cu lo por hibabo na forma parti na algun actividadnan nobo. Mas laat durante dia lo bo haya bo mes ta cuestiona e spirito nobo aventurero aki, pero confia bo instinctonan. Number: 6, 14, 19, 28, 31, 44

Loke Tempo ta Mustra



STA. CRUZ – Pa awe mainta, cielo lo ta basta nubla, cu algun yobida local. Temperatura lo ta 32º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 29 kilometer pa ora, riba direccion Oost. Posibilidad di awacero ta di 30% y maximo humedad lo ta di 71%.

Pa loke ta trata atardi, lo tin nubianan varia cu yobida local. Temperatura ta di 27º Celsius y biento lo ta riba un forza sosteni di 26 kilometer pa ora, riba direccion oost. Maximo humedad lo ta di 81% y posibilidad di awacero ta di 30%. Salida di solo ta di 6'or y 17 di mainta y bahada di solo ta di 6'or y 56 di atardi.

Pia di Carne na forno



Ingrediente:

1 pia di carne di 4 liber
½ cup di cheri
1 cuchara chikito di salo
1 diente di knoflook
¼ cuchara chikito di ginger na puiro
½ cup di soya saus

Preparacion:

Nos ta mescla e chèri, salo, knoflook corta chikito, ginger, soya saus. Drei nan bon den otro. Ta limpia y laba e pia di carne, pone den un baki grandi cu por bay den fòrno, caba basha e saus cu a mescla riba e pia. Lag'é para dos ora trankil p'e saus drenta bon den dje. Caba ta hink'é den fòrno, ku mester ta na 350 grado. E pia di Carne aki mester keda un ora y mey den fòrno. Corda prik e pia weita cu e paden tambe ta bon cushina, y cu el'a haya un bunita coló. E ora ey e ta cla. Por sirbi'é cu su aroz y su berduranan den banda.

Resultado di Sorteonan

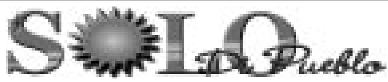
	CUARCAO	DIARIO	LOTTO CAT.
1	2891-7953	4118-7831	3085-9657
2	9383-9103	9184-3420	0882-6059
3	9198-1991	3413-4817	5144-6433

BIG 4	SUPER 4
1855-4080	8176-5489

ZODIAC	SIGNO
9330-3782	Aries /Libra

LOTTO DI DIA	05	06	09	13	26		
LOTTO	03	08	25	29	33	Letter L	Joker 01
STO. DOMINGO	4360	7015	3262				

TOP 95



E machinenan di auto ta mas los cu nunca antes!

Crystal Casino a regala otro Ford Mustang den weekend

Ningun otro casino ta rifa tanto auto asina







STA. CRUZ -- "Nos no ta bisa pornada, nos ta para 100% tras di nos palabra ora cu nos bisa cu nos tin e slot-machinenan di auto mas los na Aruba", asina Walter Theysen, Gerente di Crystal & Seaport Casino a duna di conoce Diabierna anochi. Esaki despues cu e turista Lora Jean Hardy, procedente di Merca y hospedando den Renaissance Resort mes, a logra bay cu e Ford Mustang color preto cu tin para den e casino.

"E ta yena nos cu alegria ora cu nos entrega premionan grandi asina", Theysen a bisa na momento di e entrega. El'a duna di conoce cu den e trayectoria di Crystal & Seaport Casino semper nan a crea e nomber di ta e casino cu ta entrega mas auto pa aña. "Den e ultimo añanan nos a entrega masha tanto auto na nos hungadornan y esaki ta sirbi como un prueba cu nos ta un casino caminda cu bo ta gana tambe", asina Walter Theysen a enfatisa. El'a mustra riba e hecho cu hungadornan a custuma caba cu den Crystal Casino tur hende ta un ganador.

Ta fresco den memoria di tur hende ainda con aña pasa Pasco marduga un turista fiel hungador di Crystal Casino procedente di Venezuela a gana e Ford Mustang color cora cu tabata tin para den e casino. Despues a cambia e Mustang color cora pa uno color geel cu nan a gana algun siman despues. Tabata un Mericano trahando den refineria na Aruba cu a bay cu e auto. A cambia e auto pa un preto cu entretanto ya tin un doño tambe.

Lora Jean Hardy procedente di Georgia, Estados Unidos, tabata hungando Diabierna anochi den Crystal Casino ora cu pa alrededor di 9:30 di anochi el'a logra e combinacion perfecto. "Oh my God....I won the car" esey tabata su prome expresion masha duro mes den Crystal Casino ora cu el'a ripara cu e machine a keda zona so y tur luz a cende den e machine. El'a haya e combinacion di tres "Wild Key" banda di otro cu ta bon pa e bay cu e premio maximo cu ta e "Ford Mustang" nobo-nobo color preto cu tin para net su tras.

Durante e siman nos dilanti lo cambia e Ford Mustang preto pa un otro color. Cu e premio aki, Crystal Casino ta demostra atrobe cu nan ta e casino caminda mas hende ta gana y den e caso aki, gana premionan grandi y bunita!

Riba e fotonan adhunto por aprecia e ganador Lora Jean Hardy hunto cu su casa, compaña pa Gerente General di Crystal Casino Sr. Walter Theysen, durante momento di e entrega oficial di e yabinan di e auto. Pabien na e feliz ganador!

TEAM WORKERS UNION CU DONACION NA CLOWN DOCTORS







STA. CRUZ -- Recientemente, TEAM Workers Union Hotel a haci nan donacion na Clown Doctors di Dr. Horacio Oduber Hospital.

E caminata Walk it off, cu TEAM ta organiza anualmente pa asina celebra dia di labor, hunto cu su miembro, empleadonan y nan famia, un biaha mas tabata un exito, caminda tur hende por a participa y e aña aki a recauda fondo pa Clown Doctors.

E suma recauda lo yuda cu e proyectonan cu Clown Doctors tin pa cu un buki di mucha cu lo sali pronto riba mercado.

TEAM Workers Union ta hopi orguyoso cu e logro aki y ta felicita tur e empleadonan cu a coopera, haciendo nan donacion y asina yuda Clown Doctors realiza nan proyecto.

Di e manera aki, TEAM Workers Union kier gradici tur e sponsornan cu a yuda y a haci cu e evento tabata uno hopi exitoso.

Riba e portret por mira Clown Doctors, hunto cu representantenan di TEAM Workers Union y empleadonan.



Rage Oro a debuta na Rouge Lounge

STA. CRUZ – Despues di 10 aña di a provee e ultimo grito y estilo den hoyas di plata, e motor tras di Rage Silver a dicidi di bay riba e proximo nivel.

Cu Rage Oro, Marny & Cedrick ta ofreciendo tur loke ta glitter, un primicia distinctivo di su colección di 18 kilad y piedreria pa diseñadornan Brasilero.

E debut di e colección glamoroso aki a tuma lugar na Rouge Lounge, Texas de Brazil, riba diabierna y a wordo bon ricibi pa e glitterati local, kendenan a mescla Martíni y shopping.

Riba e ilustracionnan aki por mira parti di e momentonan di placer den Rouge Lounge.

Rage Silver y Rage Oro ambos ta localiza den Renaissance Marketplace.



























BODA DI ORO DI ALE Y HILDA






Diasabra anochi tabata tin celebracion di Boda di Oro di Ale y Hilda Geerman.
E celebracion a cuminza cu un sacrificio di misa na Santa Cruz caminda e pareha a renoba nan promesanan dilanti Pastoor. Despues a sigui un fiesta masha ameno den Club Caiquetio na Paradera.
Hopi tabata esnan cu a bini pa desea e pareha hopi aña matrimonial mas hunto. Tabata tin show di baile, caha di orgel Solterito y Robert Maduro y su banda na unda tur presente a pasa ratonan agradabel.















Mandara Spa cu regalo special pa Mama

STA. CRUZ – Manera ta conoci, Mandara Spa ta un di e centronan di Beyesa mas prestigioso cu tin den Caribe y mundo Henter, cu ta localiza na varios pais na mundo, di cual Aruba ta un di e promenan den Caribe.

E aña aki, Mandara Spa tin paketenan special pa mama, cu sigur ta merece un dia di relahacion y beyeza den e centro di beyeza aki.

Na prome lugar, tin pakete number 1, cu ta un Micro Dermabration Facial, un Massage de la Aruba y tambe un pedicure. Esaki ta un tratamento cu lo dura pa mas of menos 2 ora y mey, cu ta pa solamente Afls. 240. (Esaki incluyendo 15% di service charge).

Den pakete number 2 nos ta haya un Reflex Foot Massage, un Micro Dermabration y un Manicure, cual tin un duracion di 2 ora di tratamento pa solamente Afls. 225 (incluyendo 15% di service charge.

Como di tres pakete nos ta haya 3 Appera Brush On Enhancer pa e prijs di 2, pa solamente $59,90, ora cu tuma e pakete pa e Gentle Touch Whitening na un balor di Afls. 200,-.

Pa tur esaki ta necesario pa haci un cita, y e oferta aki ta valido entre 9'or y mey di mainta y 2'or y mey di merdia. E oferta ta expira dia 18 di Mei, 2006.

Gentle Touch Whitening

Kico ta mas bunita cu un smile riba mami su cara. Pesey lo ta hopi bon si por regala mami e smile aki atravez di e tratamento di Gentle Touch Whitening, cu Mandara Spa ta ofrece, caminda e dientenan di mamay ta bira blanco den un ora di tempo.

E tratamento aki ta wordo efectua pa tecniconan entrena y tambe e producto Appera, lo percura despues di e tratamento aki, pa e smile di mami keda blanco y bira mas blanco ainda.

Con nos por traha un cita?

Facil. Djis yama Mandara Spa, situa den Marriott Resort na telefon 5206750, 5206751 of 5206598 y e host(ess)nan lo yudabo rapidamente.

Tene cuenta pa bo ta na ora, por lo menos un mey ora prome cu e tratamento pa asina bo sali na tempo tambe.

Asina ta, no tin nada mas bunita cu un smile riba mami su cara, of un bon dia di relahacion total.

Pasa na Mandara Spa. Nos ta wardabo!

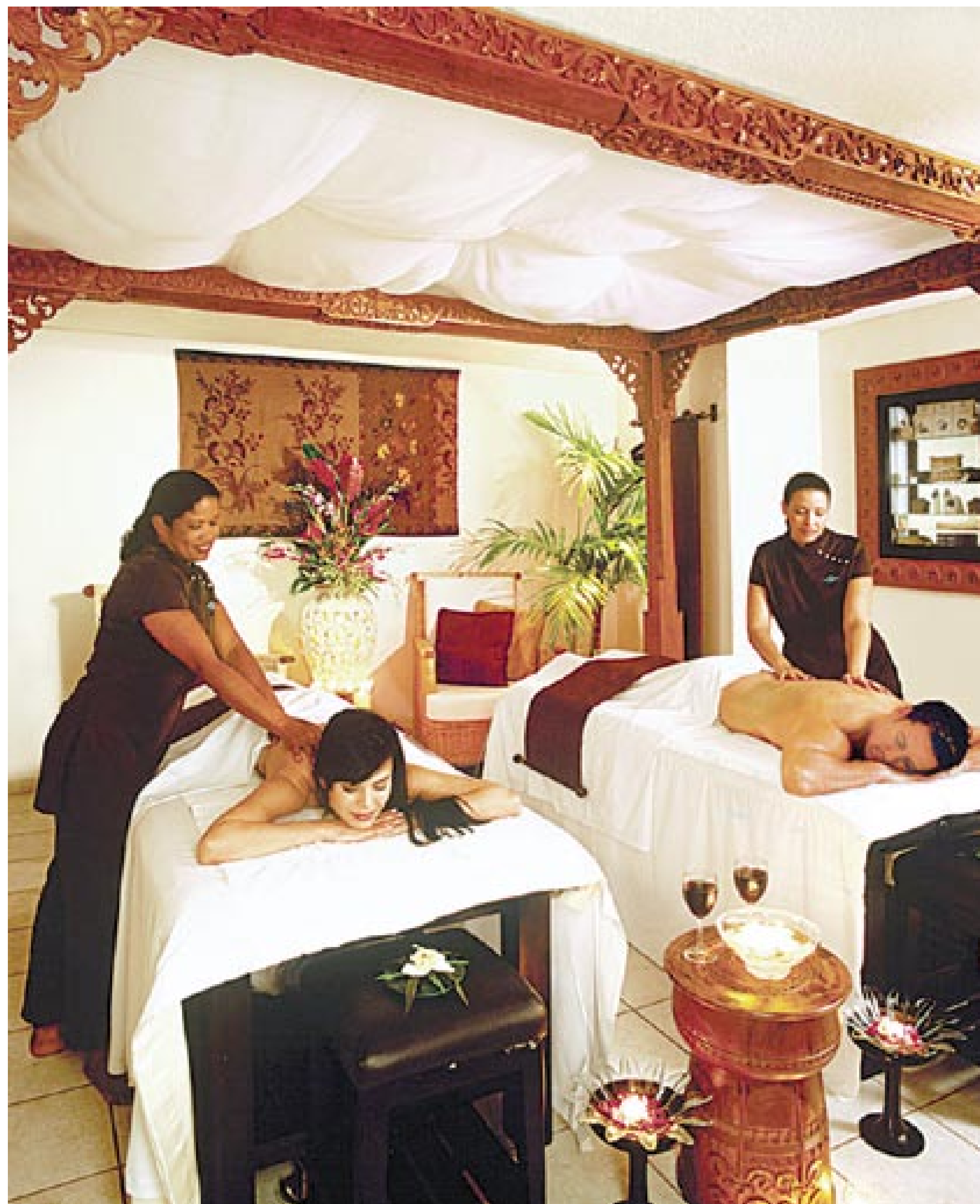












Pa Bo informacion



E Tulp a wordo cultiva pa prome biaha den aña 1000 oa e Turconan y cu ta e flor nacional di Turkia como di Iran.

Texas ta Busca

Carpinte Fini cu experiencia
Pa traha mueble di projecto
Pa mas informacion pasa personalmente

Ta Huur

Un apartamento na Macuarima
Santa Cruz
F600,- pa luna

Pa mas informacion jama 5616650

TaBusca

CUSTOM CONTRACTOR
1 Pipe Fabricator
1 Welderdo A
Pa mas informacion y applicacion pasa na Amsterdamstraat #3

Ta Bende

Un wandmeubel y un carseat casi nobo
Tel 5647401

Ta Bende

1 NISSAN SENTRA EX SALLOON AUTOMATIC 1996
1 NISSAN PICK-UP STANDARD
TUR DOS PA F6000,-

PA MAS INFORMACION JAMA 5847809

Ta Bende

Un trailer grandi riba 4 wiel
F1500,-

Telefon: 5616650

Ta Bende

Pick up Diesel Isuzu
2003 D-cabin
Mcreems color blanco
Prijs discutibel
Tel: 5673855

TaBusca

GARCIA WELDING
SAVANETA 195-C
2 Cross Crafter
2 Auto Monteur
7 Welderdo
2 Pipe Fabricator
1 Welderdo A
1 Proyect Engineer
2 Pipe Fitter
Pasa personalmente pa yena application.

SOLO DI PUEBLO TIP LINE 593-7390

CLASIFICADO

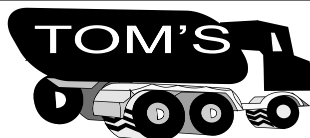
Ta ofrece

Un bon miniteca pa anima bo fiesta sea ricibimento, bautismo, bruid y otros. Jama7449117 puntra pa henry di miniteca Extreme

Ta Bende

Un Hyundai "Santa Fe"
Bouwjaar 2003
±40.000 km cori
Standard
Prijs: Afls. 35.000,-
Tel: 7417712

Pa Chica Pos Habri Tuberia y W.C.



10% descuento
Afl. 7,- pa m3
Tel 582-9238 /567-1212

Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra,
Graniet y mucho mas!
Habri di dialuna
pa diasabra merdia
Calidad ta importante,
Calidad ta conta!
Pidi AWE y haye AYERA.

Sta. Cruz 111-A
Telefon: 5858448

Luis Garage

Patras di El Fogon.
Meiveld Ta saca sla, drecha y spuit auto.
Prijs economico

Tel. 9641721 of 5880955

Ta Bende

Un hotdog stand cu wiel
Full Equipped NOBO NOBO
Nunca usa
Afls. 2000,-
Bon deal
Pa informacion yama
5641199 of 5936958

Nos por bende

Buscando benta pa bo cas?
Nos tin cumprado!
Yama nos pa un sita:
5623265
Nos ta bende pabo.

Pa Chica Pos y Habri Tuberia



Johnny Dijkhoff
Cell:592-5460
Tel: 586-2633

Ta Bende

Un electisch breastpump pa 50 florin
Casi nobo marca Gerber
Pa información yama na 5647401

For Sale

American Bulldog pups
Male/Female

Labrador pups
Male/Female

Cel: 5939105

Doño ta

Cas 2 kamber – 2 baño
Ponton. Central cu Playa.
Yama: 5658387

Ta Bende

Un Nissan Almera 2004
21.000 KM cori
Prijs: Afls. 24.800,-
Pa información tel:
5651307 of 5675198

SOLO DI PUEBLO TIP LINE

593-7390

Ta Bende

Un boto peñero
Bouwjaar 2003 (25-35)
Prijs Afls. 12.500,-
Tel: 5856607 – 5641076
Adres: Papilon 99

Ta Bende

Pick up Diesel Isuzu
2003 D-cabin
Mcreems color blanco
Prijs discutibel
Tel: 5673855

Mika Food

Tin mester di
Keuken-helper
Sasakiweg 52
Tel: 587-0056 /

Ta Bende

Time Share na La Cabana siman 40. Ta core di diahuebs pa diahuebs,cumisamento di Oktober,ta cai parcialmente den Oktober vakantie. Prijs ta discutible.
Pa informacion
Cel. 561-6758

Ta Busca

Un app/cas pa dia 1e di Juni
E MESTER ta di 2 kamber
tel 5610589 of 564-7401

Ta Bende

Un carseat pa baby den bon condicion
Please yama 564-7401
50 Florin

Hair & Beauty Salon Fari-Des

Adres: Macuarima 107-C
Tel/Cel: 5639087 / 5662933
Highlights
Straight
Tiña
Corta Cabey
Manicure
Pedicure
Blow
Peeling
Therapie and Body Massage

Glen's Palce

Tin mester di keuken-helper
Pasa na Tanki Leendert 106
Puntra pa: Glen Fun
583-9705

Ta Bende

A caba di yega fresco for di Merca, cuminda di cacho di hopi bon calidad na saconan di 40lbs pa solamente Afls. 36,50 y tambe sazonan di 50lbs pa solamente Afls. 42,50.
Cuminda di lora, wacamaya y prikichi, e famoso Zonnepitten.
Cuminda di Cabay, Alfalfa Pellets y tambe cubes. Maishi henter y kibra di 55lbs pa solamente Afls. 18,75.
Pasa cerca nos na:
Canastito Farm Supply N.V.
Situ ana Santa Cruz 2-Q
Tel: 5859654

Ta Bende

Un wandmeubel lichtgeel casi nobo 3 luna bieu
Prijs ta discutibel
Bel mi na 564-7401

Ta Bende

Un Frigidaire Kelvinator
Dos porta AM
Un Daewoo Airco 110V w/u
Un Trane Split Unit
24.000 BTU
Yama telefon: 5858072 of 5672116

For Sale

2001 Dodge Dakota
Crew Cab V-6
Automatic
A/C Good Condition
Cel: 5680103



Oferta di siman

Carmen BeautySalon
Limpieza facial Afls. 50,-
Manicure/pedicure Afls. 45,-
Makiyahe Permanente Afls. 100,-
Highlights Afls. 50,-
Massage Afls. 50,-
Corta Cabey AFls. 20,-
Adres: Santa Cruz 36Cel: 5632019
Nos ta habri di dialuna te cu diasabra 8'or y mey di mainta te cu 7'or y mey di anochi.
Diadomingo 10'or y mey di mainta te cu 2'or di merdia.

CLASIFICADO

Tarot Readings

Pa un cita por fabor yama 7469000

Vibracionnan en general di AMOR, FE, CERTEZA Y FORZA DI VOLUNTAD

Special Auto Sales tin na benta:

2 Chevy Metro 2001
2 Chevrolet Tracker 2001
1 Mitsubishi Mirage 2001
1 Chevrolet Cavalier 2001

Tel: 7417712 - 5859500

TA Ofrece

Bo ta buscando un lugar pa haci fiesta?
Dia 20 di Mei, 2006.
Yama Cel: 5681662

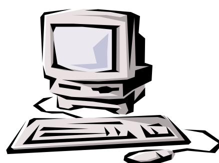
Ta Bende

Un airco window unit Panasonic 8.000 BTU
Un airco window unit Deawoo 8.000 BTU
Un frigidaire Kelvinetor dos porta
Pa mas informacion yama tel: 585-8072 / 567-2116

Ta Bende

Labrador Pups
American Bulldog pups
Pa informacion: 5939105

Computer Les



* Word XP
* Excel XP
* Power Point XP
* Internet / E-Mail
* Quick Books Pro

Afl. 100

Tel. 588-0950
743-8585

* Mainta
* Anochi
* Diasabra

Wifreht's Bar & Restuarant

Tel: 966-0510/567-7088
Buena musica,ambiente latino y cuminda colombo / peruana.
Diabierna y Diasabra Happy hour 6-8

Ta Busca

Dilailah Beauty Clinic
Un pelukera completo cu experiencia
Esun cu ta interesa, por yama for di 8'or di mainta en adelante na Cel: 7303327 / 7370101

Yuwana Sportsbar & Comedy Zone

Yuwana Sportsbar & Restaurant N.V.
TA BUSCA

Un 1st Cook

Tur hende cu ta aplica mester tin experiencia. Pasa personalmente na Oficina na Crijnesstraat 8 of yama na telefon 5848283

Tin Mester

Mas Construction General
Tin mester di 2 Gipser

Pa mas informacion yama: 7329462
Lucianitastraat 6.

Clasificado Popular

Afl. 10.00 pa 3 dia

Trece bo clasificado prome cu 7'or di anochi na oficina di Solo di Pueblo situa na Top 95Fm

Huur bo apartamento, bende bo auto, busca trahador cu Solo di Pueblo

Ta Bende

1 set di sala Ratan
1 set di comedor
tur dos set ta 1 aña biew
Pa mas informacion por jama na telefon 5615779

Tin Mester

Konstruktiva & Design N.V.
Palm Beach 33-B
Tin mester di
2 Tegelzetter
2 Carpinte
Pa mas informacion yama na: 5866281 of 5861306

Te Koop / 4 Sale

Wegens overkompleet/surplus
1x vaatwasser GE "Nautilus" nieuw en nooit gebruikt (inbouw)
1x Dishwasher GE "Nautilus" new & never used. (Internal)
1x TV Daewoo 27' (kleur: grijs) nieuw en nooit gebruikt
1x TV Daewoo 27' (color: gray) new & never used.
Voor/for info. Plse call: 7420561.

Ta Busca

Matos Cleaning & Contractors
Ta busca metselaar.
Por Acudi na Mahuma 26-B
Tel: 560-5184

Ta Bende

Pa motibo di biahe
Ta bende un Toyota Corona '94 den super bon condicion
Automatic, Airco, CD Placer, Alarm, McReem size 16
Cu nummerplaat, gekeurd.
Prijs Afls. 8500,-
Pa informacion yama 5662251

Rib- King

Diasabra y Diadomingo
11'or y mey di mainta pa 7'or di anochi
Awor den edificio di Avon – Eagle
Ribs – Beef – Chicken – Fish - Burgers



Let's Go to GRAMMYS

Bin canta, goza y pasa pret abo cu nos!!!

Na Oranjestad patras di La Linda di Mucha Tel: 592-7332 / 5610790
www.grammysaruba.com

Ad Patres Funeral Home

"Su amor I bondat pa nos ta grandi
I fieldat di Señor ta eterno.
Alaba sea Señor!" Salmo 117 vers. 2

Akasha Angelina Vrolijk

***20-02-2006 + 03-05-2006**

Na nomber di su:

Mama:	Kashema Thijsen
Tata:	Ramses Vrolijk
Ruman:	Juan Keanu Vrolijk
Padrino:	Norman Thijsen
Madrina:	Brenda Thijsen
Welonan:	Marcelo Vrolijk
	Juan " Ady " Thijsen
Welanan:	Mirella Garcia
	Rita Tijn-Kam-Jet
	Omaira Thijsen Lares
Bisawela:	Felicia Martinez
	Margot Thijsen Maduro
Tatra wela:	Ruperta Maduro Croes
Omonan:	Chelito Hose Suares y famia
	Juan Carlos Thijsen
Tantanan:	Martinita Vrolijk y famia
	Maribel Vrolijk y famia
Omo grandi:	Fermin Gonzales y famia
	Romeo Thijsen y famia
	Robert Thijsen y famia
	Norman thijsen y famia
	Gregory Tjin-Kam-Jet y famia
Tanta grandi:	Lourdes Gonzales y famia
	Swinda Venhorst Thijsen y famia
	Brenda Thijsen y famia
	Irene Prins Tijn-Jam-Jet y famia
	Donna Tijn-Kam-Jet y famia
	Glenda Tijn-Kam-Jet y famia
	Desiree Oyib y famia
	Daphne Kock y famia

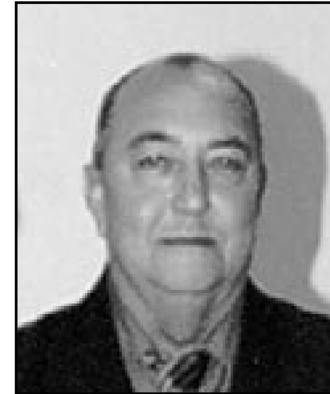
Famia: Vrolijk, Thijsen, Tijn-Kam-Jet, Garcia, Gonzales, Oyib, Maduro, Kock, Venhorst, De Costa, Dirksz, Lares, Dubero, Croes, Borrero, Paskel, Kelly, Geerman, De Kort, Boekhoudt, Vicioso

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza
Acto di entiero lo tuma lugar **Dialuna 8 di Mei pa 10'or di mainta na Misa Sagrado Curason** y despues saliendo pa **Santana Catolico na Savaneta.**
E restonan mortal di **"Akasha"** lo ta reposa for di **9:30 di mainta na**
Misa Sagrado Curason.
Adres pa condolencia; G.M. De Buinewijk #53
Horario entre7or pa 9or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Ad Patres Funeral

Cu inmenso tristesa na mi
curason nos ta participa
Fayecimento di:



Sr. Albert Owen Maduro

Mihor conoci como "Albot"
Ex chauffeur di Autobus B-4 y B-79 y Arubus
***14-10-1939 +04-05-2006**

Na nomber di:

Su señora:	Vda. Melinda Maduro – Maduro
Su yuinan:	Mariëlla y Ferdinand Boekhoudt
	Brenda Maduro
	Charijn y Edgar Wouters
	Madeline Maduro
	Albert y Liliana Maduro
Su nieto y Nietanan:	Nashmah y Edric Arendsz
	Jason, Jasley, Eltienne, Nashane
	Nashlyn y Irengelo Rasmijn
	Elgeny y Karyn
Su Bisañietonan:	Rishainah, Iye-Anne, Evan y Fransley
Su rumannan:	Sr. Mauricio, Lourdes Maduro y fam
	Sr. Prudencio, Betina Maduro y fam na Hulanda
	Sra. Agnes, Phil Gitten y fam na Florida
	Sra. Vda. Maria Van Putten na Curacao
	Sr Frans Maduro y fam na New York
	Sra. Linda, William Chandler y fam na Barbados
	Sr. Nemencio, Maria Maduro y fam
	Sr. Ricardo, Cathrin Maduro y fam
	Sra. Vda. Lilia Kock y fam
	Sra. Iris, Johnny Kock y fam
Su cuña:	Sra. Vda. Grace Maduro y fam
Su Swanan:	Sr. Pancho, Maria Maduro y fam
	Sr. Wichi, Etty Maduro y fam
Su tanta:	Sra. Vda. Elizabeth Croes y fam
Su miho amigonan di cas:	Sr. Angel Semeleer
	Sr. Icho Schoop

Ta invita tur:
Subrino y Subrinanan, primo y primanan, Ihanan, comer y compernan, demas famia mucho pa menciona,bisiña, amigo y conocirnan y tur su ex coleganan di autobus y Arubus pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Diamars 9 Mei 2006 pa 4or di atardi y despues pa Santana Catholicon a San Nicolas.
E resto nan mortal di Albot lo ta reposa for di 2 or di merdia na Misa Cristo Rey na Brazil.
Ta ricbi bishita di condolencia na Zwollenstraat 2 for di 7or – 9or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Jesus Said: I am the resurrection and the life. He who believes in Me, though he may die he shall live, and who ever lives and believes in Me shall never die.
John 11:25-26a

With deep sympathy we announce the death of our beloved father, grandfather, brother and uncle:
Raymond Ludovicus Peterson
better known as "Gus" or "Pete".
Ex-employee of LAGO and Coastal.
* 18-08-1935 + 06-05-2006



Left to mourn, are his children
Jessica Peterson
Valerie & John "Poentje" Castro
Andrew Lejuez

Grand children:
Arianne Halley
Jovelle - Marzjohn - Jhonier Castro

Brothers and Sisters:
Mauricio and Maria Giel-Kock and family
Joseph and Josepha Peterson-Wild and family
Helen Peterson and family in Holland
Dennis Peterson and family
Ursula Peterson and family
Lynn Peterson

Sisters in law:
Johanna Frans and family
Maria and Juancho Kock - Frans and family
Aurora Jansen - Frans and family
Aunt: Anita Angela - Angela and family

Godmother: Reinilda Rojas

All nephews, nieces, cousins, godchildren, in -laws, friends, neighbors, ex-colleagues from LAGO and Coastal Inspection Department.

He was related to family:
Peterson, Castro, Lejuez, Halley, Angela, Rojas, Giel, Wild, Chung, Hart, Stroop, Willems, d'Aguiar, Heyer, Daal, Boekhoudt, Kelly, Yarzagaray, Williams, Coronel, Rasmijn, van Balen, Ter Beek, Sprockel, Hoo, Geerman, Garcia, Winterdaal, Schwengle, Cham, Jones, Chapman, Meijboom, Frans, Jansen, Kock.
We apologize if in our time of sorrow we have forgotten any family members or friends.
The funeral will take place on Tuesday May 9th 2006.
The remains of Gus will be laid out from 2:00 P.M. to 4:00 P.M. in the Saint Theresita Church in San Nicolas and from there to the Catholic cemetery in San Nicolas.
Address for Condolences:

Weg Fontein 27
From 7:00 P.M. to 9:00 P.M.
We regret that after the funeral we cannot accept condolences at home.

"Mi kier alaba Bo, Señor, di henter mi curazon."
Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Theodoor Erwin Bermudez

mihor conoci como: "Win"
na edad di 43 aña



Na nomber di su:

Jiunan : Patrick Bermudez
Priscella Bermudez

majornan : Dominico (Do) y Theodora (Dora) Bermudez

partner : Gloria Croes y jiu

rumannan : Ruben Bermudez y Sharine y jiunan na Hulanda
Rudolf (Dolfi) Bermudez y jiunan na Hulanda
Alfredo (Freddy) y Soraida Bermudez y jiu
Orlando (Lando) Bermudez y jiu
Carlos Bermudez y jiunan

Wela di su jiunan: Sra.Vda. Sixta Geerman-Tromp na Hulanda

tantanan : Filomena (Mena) y Jose Orman y famia
Sra.Vda Emiliana Everts-Eckmeyer y famia
Teresa Eckmeyer na Hulanda
Francisca Eckmeyer y Ger y famia na Hulanda
Filomena (Mena) y Victoriano (Bito) Tromp y famia
Margo Figaroa y famia
Pina Figaroa

omonan : Stefanus y Pina Tromp y famia
Asinto (Chin) y Kitty Eckmeyer
Stefanus Figaroa y famia

Tantanan y omonan di su jiunan:
Ramona y Robbie Orman y jiunan na Hulanda
Stella Geerman y jiunan
Edna y Benzan Giel y jiunan
Ligia (Lies) y Ronnie Giel y jiunan
Franklin Geerman na Hulanda
Michi Geerman y jiunan

madrina: Anita Giel-Velasquez

padrino : Aloysio (Djispie) Franken
Victoriano (Bito) Tromp

ihanan : Rocky Giel
Marcel Croes

mihor amigonan: Tuyo y Marietje Croes y juinan
Henky y Yvonne Franken y jui

comer y compernan: Miguel Willems
Olga Zaandam-Buckley
Abigail y Genaro Maduro na Korsow
Aurita Arends

ayudante : Carmen Galvan Zuñiga
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, amigonan di cas, y demas famia Bermudez, Tromp, Geerman, Eckmeyer, Giel, Slikker, Velasquez, Maduro, Henriquez, Croes, Franken, Bergrok, Luidens, Wolf, Thiel, Adamus, Orman, Figaroa, Toppenberg, Daemen, Gomez, Dirksz, Laclé, van Bockhove, Kerkhoven y Werleman.

Acto di entiero lo tuma lugar **Diaranzon 10 mei 2006** pa **4'or** di atardi saliendo for di misa Santa Anna pa santana catolico na Noord. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.
Dialuna 8 di mei: **Wayaca 89**
di 7'or pa 9'or di anochi Diamars 9 di mei:
Boegoeroei 66 di 7'or pa 9'or di anochi

Oracion pa awe dialuna, dia 8 di Mei

…e Carnenan ta reconoce su stem. E ta yama su carnenan n anan nomber y ta guia nan…(Juan 10,3)

Nos ta cita for di Piskado: "Nos tur por saca provecho di e hecho cu nos ta e pueblo di Dios, esun cu Hesus ta yama. Y Ningun hende no por priva nos di esey. Nos tur tin e mesun oportunidad, cada un di nos cu kere den Hesus, pone nos confianza den djE, lo reconoce Hesus su stem mesora E yama cada un di nos na nos nomber. Esta un promesa cu ta duna speranza!

Oracion: "*O Señor laga bo Spirito Santo fortifica mi, pa asina mi por continua haci mi esfuerzo pa cada dia mi conoce Hesus miho. Amen.*

"Ami ta e caminda, berdad y e bida, ningun hende no ta bin cerca e Tata sino pa medio di Mi"
Juan 14:6
A fayece cristianamente na edad di 82 aña

Sra. Vda. Anita Boekhoudt-Boekhoudt

Mihor conoci como Machi

Na nomber di su yiunan:
Mario y Anita Boekhoudt y yiunan
Carmen y Felipe Werleman y yiunan
Maximina y Oscar Croes y yiunan
Filomena y Luis Figaroa y yiunan
Maga y Luis Figaroa y yiunan
Betty y Guno Vreugd y yiu
Cerila y Manuel Kelly y yiunan
Fina y Hensley Pourier y yiunan
Rita Geerman y yiunan.

Su rumannan:
Sra. Vda. Maria Kelly y yiunan
Fela Boekhoudt
Sr. Viudo Luis Bremo y yiu.

Su 20 nieto y nietanan – 13 bisanietonan.
Primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, imanan, Grupo Magdalena, su compañeronan y zusternan di Paviljoen.

Demas famia: Boekhoudt, Werleman, Croes, Figaroa, Vreugd, Kelly, Pourier, Geerman, Bremo, de Mey, Wever, Farro, Arends, Maduro, Tromp, de Jong, Erasmus, de Cuba, Wijngaarde.

Ta invita tur famia y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar diarazon 10 di Mei, 2006, pa 4'or di atardi na misa Santa Filomena na Paradera. E restonan mortal lo reposa for di 2'or di merdia na misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolica na Paradera. Lo bay tin un box disponibel pa un donacion pa Grupo Magdalena.
Adres di condolencia:
Ayo 49-B
For di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si nos por a lubida algun miembro di famia den nos tristeza. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Thomas Aquino Kelly

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, telegram, kaarchi y yamadanan telefonico. Na dr. van Leeuwen y su staf pa nan cariño. Tambe na famia, amigo, bisiña y Pastoor Rene Villamora cu a duna nos forza pa por a pasa e momentonan dificil. Boso presencia y atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita boso pa un santo sacrificio di misa:
Dialuna 8 di Mei, 2006, pa 6ór y mey di atardi na misa Santa Anna na Noord, depsues di misa lo tin un rosario na cas Washington 53-A.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su esposa, yiunan y demas famia.

En nu nog maar alleen
het lichaam los te laten
de liefste en de kinderen te laten gaan
alleen nog maar het sterke licht
het rode, zuivere van de late zon
te zien, te volgen -en de eigen weg te gaan-
het werd, het was, het is gedaan.

M. Vasalis
Met droeve doch dankbare gevoelens geven wij kennis van het overlijden van



Maria (Rie) Paulina Ho-Kang-You - Sprockel

Officier in de Orde van Oranje-Nassau
* Curaçao, 27-6-1917 + Aruba, 6-5-2006

weduwe van dr. Wilfred S. Ho-Kang-You
Percy en Wendela Ho-Kang-You - Wolters
Sebastian, Hebe
Marcel en Bea Ho-Kang-You – Habibe
Sheila, Gilbert, Mariëlle, Melanie, Marcel-Etienne

Frank en Janice Ho-Kang-You – Arends
Krysten, Alexa, Michael-Paul

Claudine en Carlos Albertus – Ho-Kang-You
Ralph, Garreth, Randall

Lies de Lannoy – Sprockel en kinderen

John en Diet Booi
Dr. M. Schäeffer
Zr. Philothea

Leslie Barrow
Henrietta Henville
Rina Curiel

en overige familie en vrienden Ho-Kang-You, Sprockel, Wolters, Habibe, Arends, Albertus, de Lannoy, Scholl, de Castro, Goncalves, Ferrier, Ho-Len-Fat, Woei-A-Tsoi, Ensberg, van Grinsven, Driessen, Tromp, de Waal, van Santen, Smeulders, van Dongen, Paesschen, Woiski.

De uitvaartdienst zal plaats vinden op woensdag 10 mei 2006, om 11.00 uur in de San Franciscus kerk te Oranjestad. Onze moeder zal vanaf 9.00 uur in de kerk zijn opgebaard. Aansluitend zal zij worden begraven op de katholieke begraafplaats aan de Caya Ernesto Petronia.

Condoleance adres: Beatrixstraat 31, 19.00 – 21.00 uur
Na de begrafenis kunnen we helaas thuis geen condoleance bezoek ontvangen.

Correspondentie adres: Postbus 258, Oranjestad.

SOLO Di Pueblo

INTERNACIONAL

Spañol

Un chamán en Berlín



Cosas raras se han visto en Berlín y muchas, pero la aparición del chamán Tzamarenda Naychapi del Amazonas ecuatoriano en el Estadio Olímpico de Berlín dejó con la boca abierta a todos los concurrentes.

"Están muy curiosos, porque los alemanes nunca habían visto un indio así, en vivo" me dice Naychapi, vestido como para no pasar desapercibido. Pero todavía no había comenzado. En la cancha, el chamán comenzó su ritual de enérgicos gritos:" es el ritual de las cascadas sagradas que purifican y equilibran el ambiente" me explica, aunque los gritos no suenan muy pacifistas. "Es que se imita la voz del trueno" replica Naychapi, conciliador, aunque él es un indio Shuar, una etnia del Ecuador que los conquistadores hicieron famosa con el temido nombre de Jíbaros.

Chamán neutral

"Chamán on Tour" está escrito al lado de la camioneta que lo transporta y para quienes sospechan que representa el arma secreta de Ecuador para el Mundial Alemania 2006, el chamán aclara que en los próximos 20 días llevará su ritual a todas las canchas donde se jugará el mundial, no sólo en las que jugará Ecuador.

"No he venido para favorecer a Ecuador, he venido a favorecer a todos los equipos porque es un ritual de integración y armonía donde se reunirá tanta gente" explica Maychapi a los suspicaces alemanes.

En un bolsito, Maychapi trae sus yerbas medicinales. "Traigo todas mis medicinas y no me preocupa enfermarme; hay mucha gente que me busca aquí para que los mire, pero me da pena que no los puedo atender, porque tengo muy poco tiempo". Cosa increíble, la bellísima Miss Ecuador Katty López apenas se nota al lado del locuaz y deslumbrante chamán. Los fotógrafos, tan amigos de los contrastes, buscan los ángulos para fotografiar a la bella y el chamán ecuatorianos, que son parte de la promoción de Ecuador en el Mundial.

La ministra de turismo ecuatoriana María Isabel Salvador explicó a la prensa que Ecuador está desarrollando una campaña de turismo en Alemania aprovechando su clasificación en el mundial de fútbol. Más de US$2,5 millones invertirá el gobierno ecuatoriano para atraer la atención a este bellísimo país latinoamericano, lleno, como se pudo ver en Berlín, de increíbles contrastes.



Agassi regresará sobre hierba



Andre Agassi volverá a las canchas en el Campeonato Stella Artois, que se disputará entre el 12 y el 18 de Junio en el Queen's Club de Londres, luego de tres meses fuera del circuito profesional de tenis.

Agassi, de 36 años, ha preferido saltarse la temporada sobre tierra batida para poder estar seguro de encontrarse en óptimas condiciones físicas para el Torneo de Wimbledon.

"El desgaste que produce la temporada de arcilla es algo que en el pasado me ha impedido estar bien para la temporada sobre césped", dijo Agassi.

"El césped es algo que no quiero volver a perderme", agregó.

El último partido disputado por el tenista estadonidense en una competición fue al principio de marzo pasado pero, considerando que esta podría ser su última gira en el circuito profesional, Agassi está siendo especialmente cuidadoso en cuanto a su condición física.

Justamente, han sido las lesiones las que no le han dejado estar presente en las pasadas dos ediciones de Wimbledon. Precalentamiento en Londres En el torneo que se celebrará en el Queen's Club de Londres, Agassi estará compitiendo junto a Rafael Nadal, Andy Roddick, Lleyton Hewitt, Ivan Ljubicic, además de los británicos Andy Murray, Tin Henman y Greg Rusedski, entre otros.

El actual número dos del mundo, Rafael Nadal, está deseoso de extender el éxito que ha tenido sobre otras superficies al césped. "El Stella Artois es un torneo muy importante y de bastante tradición, y además me gusta mucho jugar sobre hierba", explicó Nadal.

"Necesito mejorar, quiero mejorar, y tener la posibilidad de estar en Londres y jugar sobre hierba antes de Wimbledon es una gran oportunidad para mí", aseguró el tenista español. El año pasado Nadal decidió participar en el torneo de Halle, en Alemania, perdiendo ante Alex Waske en la primera ronda, y dos semanas más tarde, en Wimbledon, cayó ante Gilles Muller en la segunda ronda. Por su parte, el estadounidense Andy Roddick expresó: "Tengo buenos recuerdos del Stella Artois del año pasado, y estoy ansioso de regresar para defender mi título".

"Siempre disfruto asistir a un lugar tan especial para jugar sobre césped", añadió el campeón defensor.

SOLO Di Pueblo

INTERNACIONAL

Spañol

"China representa un peligro"

El presidente de Taiwán Chen-Shui-bian, de visita oficial en Paraguay, advirtió sobre el peligro que representa la explosión económica de China incluso para América Latina. "La gran expansión económica de China es agresiva y dañina. Crea inflación, desabastecimiento, desempleo estructural y la bancarrota de numerosas empresas que no pueden competir con prácticas ilegales como el dumping", dijo el mandatario en entrevista con la BBC. "El gran apetito de China causa que los precios sigan disparándose sin control. Si actualmente se la considera como una oportunidad, el mundo también debe verlo como una carga", señaló. Al preguntarle cómo debía enfrentar el hecho de que incluso Taiwán no pudiese escapar a la tentación, convirtiéndose en el mayor inversionista extranjero en China señaló que "no podemos estar aislados pero tampoco debemos depender económicamente de China. Debemos insistir en ser económicamente independientes". "Debemos adoptar una administración preactiva a fin de tener cierta apertura y al mismo tiempo ejercer un control de riesgo y advertencia", agregó. Diplomacia del bolsillo

Al preguntarle sobre el posible fracaso de la "política exterior de la chequera" o de la asistencia económica a sus aliados, Chen negó enfáticamente que los fondos fueran entregados a políticos o personas individuales. "Queremos ayudar al gobierno paraguayo a crear una nación próspera y dar asistencia a los más necesitados en un esfuerzo para mejorar el nivel de vida pero no para el bolsillo de algún político". El presidente taiwanés habló sobre su nuevo programa de apoyo a las inversiones privadas de su país en países aliados, con el programa de Co-prosperidad. La iniciativa marca un giro significativo en la política de "chequera abierta" o "de la billetera" que caracterizó al país asiático en los últimos cincuenta años. Taiwán ofreció un fondo de US$250 millones para apoyar proyectos de inversión privada en países centroamericanos, el Caribe y Paraguay, su único aliado sudamericano.



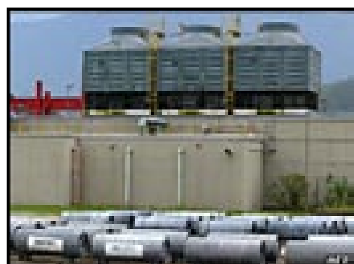
Los mismos contarán con hasta 49% de inversión del gobierno, lo que en palabras del presidente Chen "dará confianza a inversionistas taiwaneses para encabezar nuevos proyectos en la región".

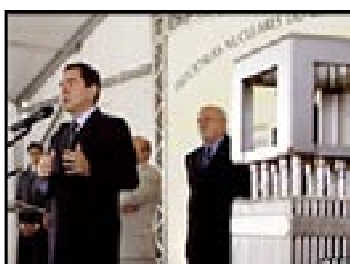
Un "toque" de populismo

Por su lado, el presidente paraguayo ofreció a Taiwán participar en la exploración de gas en el Chaco paraguayo, que actualmente llevan a cabo con altibajos algunas empresas privadas. Ambos mandatarios acudieron a la inauguración de un grupo de más de setenta casas populares construidas con dinero de la cooperación taiwanesa en la ciudad de Coronel Oviedo. En la ceremonia de inauguración el presidente paraguayo Nicanor Duarte Frutos, oriundo del lugar, y a la que asistieron cientos de operadores políticos de su partido, el mandatario sudamericano lanzó hurras a favor de su contraparte y le aseguró que "no le haría pasar vergüenza", haciendo alusión a fondos donados por Taiwán que en el pasado pudieron haber sido desviados de su propósito original. El presidente taiwanés partió el domingo rumbo a Costa Rica para acudir a la inauguración del presidente Oscar Arias. Su viaje a Paraguay fue muy accidentado ya que Estados Unidos le negó un aterrizaje de abastecimiento en Los Ángeles o Nueva York y Chen Shui rechazó el ofrecimiento de aterrizar en Alaska o en Haití. Durante varias horas, los taiwaneses desconocieron el paradero de su presidente que tras una breve escala en Santo Domingo llegó a Paraguay tras un largo viaje de 38 horas. Esta es su quinta gira a la región desde que es presidente y la tercera vez que visita el Paraguay.

Brasil se une al club nuclear

Brasil se ha unido al selecto grupo de países que tienen la capacidad de enriquecer uranio como medio para generar energía. Una nueva instalación centrifugadora fue abierta formalmente el viernes en la planta nuclear de Resende en el estado de Rio de Janeiro. El gobierno brasileño sostiene que cuenta con una de las tecnologías más avanzadas del mundo. La apertura oficial se produce tras extensas negociaciones con la agencia nuclear de las Naciones Unidas, el Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA). Brasil tiene algunas de las reservas de uranio más grandes del mundo, pero hasta ahora el mineral ha debido ser enviado al exterior para ser enriquecido -el proceso que produce combustible nuclear. En el futuro, parte de ese enriquecimiento se llevará a cabo en Brasil. El gobierno afirma que en el plazo de una década el país podrá satisfacer todas sus necesidades de energía nuclear. Científicos brasileños insisten que su tecnología es superior a la que utilizan las actuales potencias nucleares. Afirman que el tipo de centrifugado que se usa en Resende será 25 veces más eficiente que las instalaciones en Francia o en Estados Unidos. **Salvaguardas** La susceptibilidad en torno a esta tecnología produjo un





enfrentamiento con el OIEA hace dos años. Brasil, para proteger sus secretos comerciales, se resistía a permitir a los inspectores un acceso total a sus instalaciones, y políticamente las negociaciones también se vieron complicadas por preocupaciones simultáneas sobre los planes nucleares de Irán. Pero al final Brasil y el OIEA acordaron un sistema de salvaguardas para garantizar que las nuevas instalaciones no sean utilizadas para la fabricación de armas. El estreno del viernes en Resende es considerado un importante paso al frente en el desarrollo de Brasil, y llega en un momento de renovada preocupación por las reservas energéticas en América del Sur. La semana pasada, Bolivia anunció planes de nacionalizar sus reservas de gas, provocando temores de aumentos en las tarifas. Como un gran importador de gas boliviano, Brasil ve la energía nuclear como una de varias alternativas estratégicas.

Alza en petróleo "afecta" a Asia





El aumento en los precios del petróleo podrían disminuir el crecimiento económico en Asia hasta por un 0,6%, según advirtió el Banco de Desarrollo Asiático. Según el economista en jefe de la institución, Ifzal Ali, el boom económico registrado en el continente podría verse afectado si los precios del crudo continúan aumentando. Ali hizo esta predicción durante la reunión anual del BDA en Hyderabad, en el sur de India. Durante el evento, el primer ministro de India, Manmohan Singh, dijo que las instituciones financieras internacionales tienen la responsabilidad de crear "estrategias creíbles para permitir que la economía mundial sobrelleve el aumento en la impredicibilidad y la volatilidad de los precios de la energía". Singh añadió que "actualmente, el desafío para Asia es crear un ambiente regional e internacional que conduzca hacia el mantenimiento del crecimiento económico". Después de una baja a principios de la semana, el viernes los precios del petróleo rondaron de nuevo los precios altos y alcanzaron los US$75,35 por barril. **Países afectados** India ha sido afectada especialmente por el aumento, pues el 70% del petróleo que utiliza es importado. Sin embargo, no ha podido aumentar los precios de sus productos, pues está bajo la presión de mercados como China para mantenerlos más baratos. Según Ali, si continúa la tendencia de alza en el petróleo, el Producto Interno Bruto (PIB) de varios países se podría ver afectado. El economista afirma que el uso de subsidios estatales para mantener bajos los precios de la gasolina y otros productos derivados del petróleo no es sostenible a largo plazo.

Dia Internacional di Cruz Cora 8 di mei.



[redacted]

[redacted]





NAN A BAI CUNEEEEEEE,

E PROGRESIVO AFL.25.100,- A WORDO GANA DEN 1 LUNA DI TEMPO. CUMPRA DI BO AWE PA BO TA DEN WEGA Y GANA E PROGRESIVO.



VIA TOP 95.1 FM, RUMBA 91.5 FM Y MAGIC 96.5 FM



Meiveld Store - Zeerover II - Indio Taiguapire Dakota - Lucky Cher-Ann - Mandingo Snack - Rachelle Ridderstap - Urataka Center - Simeon Antonio Mini Market Lucky Budda Center - Mandingo Snack - Nena's Lottery - Lucky Madeira - Mi Estrellita - Wayaca Lottery - Mahuma Lottery - L. Taurus - JR II Lottery Lucky Morgenster - Indio Taiguapire Paradera - Faby's Shop - Suerte di Pos Chiquito - Lucky Snoopy - Lucky Zatecas - Indio Taiguapire San Nic. Cura Cabay Lottery - Maureen Lottery - Zeerover Savaneta - Mabon Lottery - La Gaviota Lottery - Lucky Special Lottery - La Llave - Suerte Bini Bini Augi Snack - La Sibila - Bubali Mini Market - Botanica Koyari - Lucky Potpurri - Filomena Erasmus - Kinesia- Quick Luck Lottery - Wakamaya Lottery Lucky Angel - The J's Lottery - Lottery Center - Bon Suerte - Lucky Number - Welcome Snack - Cadena Alexander Paradera - Lucky Spot - Indio Taiguapire y na Excelsior Casino

PROGRESIVO (FULL CARD)
DEN 50 YAMADA AFL.20.000,-

LETTER Y: AFL.500.- LEISHIE CUADRA GRANDI DEN 37 YAMADA: AFL.5.000,-
51 YAMADA AFL.3.000,- 52 YAMADA: AFL.2.500,- 53 YAMADA OF MAS AFL.2.000,-

SI BO GANA YAMA: 5643005 - 5643006 - 5643007